

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 78 (1960)  
**Heft:** 68

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 03.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 68 Bern, Dienstag 22. März 1960

78. Jahrgang — 78<sup>e</sup> année

Berne, mardi 22 mars 1960 N° 68

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 21680  
Im Inland kann nur durch die Post ebenniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 6.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionslarif: 22 Rp. die einspeltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21680  
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à le poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— per en — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 cl. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 cl. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique“: 10 fr. 50.

## Inhalt — Sommaire — Sommario

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 179291-179320.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

France: Ouverture de contingents globaux d'importation.  
Neuseeland: Wert- und Ursprungszeugnisse (Zollfaktura). — Nouvelle-Zélande: Certificats de valeur et d'origine (factures en douane).  
Liste Gratisaktien, Kapitalumstellungen und Liquidationen ausländischer Gesellschaften (Mitteilung). — Liste des actions gratuites, modifications de capital et liquidations de sociétés étrangères (communiqué).

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

#### Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Namen-Schuldbrief vom 30. Juni 1949, von Fr. 2500, lautend zu Gunsten des Gysi Franz, Industrielle Vertretungen, Suhr, als Gläubiger, und zu Lasten des Zehnder-Fischer Louis, geb. 1901, Maurer, von und in Suhr wohnhaft gewesen, als Schuldner.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, denselben innert eines Jahres, d.h. bis 19. März 1961, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (216\*)

Aarau, den 16. März 1960.

Bezirksgericht.

Die Kraftloserklärung von 10 Anteilen Canasip der Société Internationale de Placements, Basel (ein Inhabertifikat über 10 Anteile Nr. 5480), und 10 Anteile Intercontinental Trust, der Société Internationale de Placements, Basel (ein Inhabertifikat über 10 Anteile Nr. 1509), wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichtes Basel-Stadt vom 2. März 1960 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diese Zertifikate innert 6 Monaten, d.h. bis 9. September 1960, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Titel nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt werden. (186\*)

Basel, den 4. März 1960.

Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt:  
Prozesskanzlei.

Es wird vermisst: Kassa-Schein Nr. 3523 vom 20. September 1956 der Spar- und Leihkasse des Amtsbezirks Büren, Filiale Lengnau, für Fr. 1000.—, auf den Inhaber lautend.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, ihn bis zum 30. September 1960 dem Richteramt Büren vorzulegen; der Kassaschein würde sonst kraftlos erklärt. (214\*)

Büren an der Aare, den 16. März 1960.

Der Gerichtspräsident: Hugli.

Der allfällige Inhaber des nachfolgenden Inhaber-Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, diesen binnen Jahresfrist dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst dessen Kraftloserklärung erfolgt:

Titel: Inhaber-Schuldbrief vom 28. September 1953, haftend auf Grundbuch Dulliken Nr. 1175, von Fr. 8000.—, im 4. Rang, mit einem Kapitalvorgang von Fr. 50 000.—.

Schuldner zur Zeit der Errichtung: Paillard Jean Pierre, Pully bei Lausanne. (38\*)

Olten, 19. November 1959.

Der Amtsgerichtspräsident  
von Olten-Gösgen: Dr. Rötheli.

Es wird vermisst: Aktie Nr. 38902 der Aargauischen Hypothekbank, Brugg.

Der Inhaber dieser Aktie wird hiermit aufgefordert, dieselbe innert 6 Monaten von der erstmaligen Publikation an, d. h. bis 19. September 1960, dem Bezirksgericht Brugg vorzulegen, ansonst die Aktie als nichtig und kraftlos erklärt wird. (212\*)

Brugg, den 16. März 1960.

Bezirksgericht.

Es wird vermisst: Sparheft Nr. 39607 der Aargauischen Kantonalbank, Brugg.

Der Inhaber dieses Sparheftes wird hiermit aufgefordert, dasselbe innert 6 Monaten von der erstmaligen Publikation an, d. h. bis 19. September 1960, dem Bezirksgericht Brugg vorzulegen, ansonst das Sparheft als nichtig und kraftlos erklärt wird. (213\*)

Brugg, den 16. März 1960.

Bezirksgericht.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 4. März 1960 den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden beilligt:

1. Kaufschuldbrief von Fr. 1140.—, datiert 6. November 1890, ursprünglich lautend auf Johann Georg Hecht, Maurermeister, von Andelfingen, Oberamt Riedlingen (Württemberg), wohnhaft in Binzikon-Grüningen, heutiger Schuldner und Pfandigentümer: Josef Fässler, Metzger, wohnhaft in Binzikon-Grüningen, haftend auf dem Wohnhaus Assek. Nr. 1012 (a. Nr. 119) mit dem Platz vor, neben und hinter dem Haus, in Binzikon gelegen, Kapitalvorgang ursprünglich Fr. 2760.—, dato vorgangsfrei, ausgestellt zugunsten Frau Anna Barbara Schlumpf geb. Rüeegg, zum Löwen in Esslingen-Egg (heute dem Inhaberschuldbrief nach ZGB gleichgestellt [vgl. § 259 EGzZGB]) — Grundprotokoll Grüningen Bd. 39, pg. 330.

2. Schuldbrief von Fr. 1000.—, datiert 14. Dezember 1908, ursprünglich lautend auf Joh. Heinrich Isler, von Wädenswil, wohnhaft in Binzikon-Grüningen, heutiger Schuldner und Pfandigentümer: der vorgenannte Josef Fässler, haftend auf der nämlichen Pfandliegenschaft mit ursprünglich Fr. 3890.— und dato Fr. 1140.— Kapitalvorgang, ausgestellt zugunsten Frau Wwe. Anna Hecht geb. Graf, in Binzikon-Grüningen (heute dem Inhaberschuldbrief nach ZGB gleichgestellt [vgl. § 259 EGzZGB]), eingetr. Grundprotokoll Grüningen Bd. 43, pg. 507.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, sich innert Jahresfrist, von der ersten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, bei der Bezirksgerichtskanzlei Hinwil zu melden, ansonst die Schuldbriefe kraftlos erklärt würden.

Hinwil, den 14. März 1960.

(225\*)

Im Namen des Bezirksgerichtes Hinwil,  
der Substitut des Gerichtsschreibers: Brunner.

Es werden folgende Sparhefte der Luzerner Kantonalbank, Luzern, vermisst:

Nr. 93325, lautend auf Frl. Marie Meier, Gemüsehändlerin, Meggen, haltend per 1. 1. 60 Fr. 1619.45;

Nr. 60755, lautend auf Frl. Margrit Krämer, Hausangestellte, von Gausbach (Dld.), Museggstrasse 27, Luzern, haltend per 1. 1. 60 Fr. 716.—;

Nr. 747, ausgestellt von der Filiale Emmenbrücke, lautend auf Peter Albert Blum, des Peter Blum, Rothenburgerstrasse 36, Rothenburg, haltend per 31. 12. 57 Fr. 625.75;

Nr. 3144, ausgestellt von der Filiale Willisau, lautend auf Franz Xaver Heller, Linggraben, Willisauland, haltend per 1. Januar 1960 Fr. 512.30.

Allfällige Inhaber werden aufgefordert, diese Sparhefte innerhalb 6 Monaten, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, sonst wird die Kraftloserklärung ausgesprochen.

Luzern, den 21. März 1960.

(224\*)

Amtsgerichtspräsident Luzern-Stadt: Ronca.

Es wird vermisst: Schuldbrief vom 22. Mai 1930, Belege Serie II, Nr. 153, lautend zugunsten des Herrn Friedrich Messerli sel., gewesener Landwirt im Mätteli zu Trimstein, Gemeinde Rubigen, haftend im III. Rang auf Rubigen-Grundbuchblatt Nr. 512 des Herrn Otto Messerli, Landwirt und Säger, Mätteli, Trimstein.

Der allfällige Inhaber wird hiermit aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist dem Richteramt Konolfingen in Schlosswil vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (217\*)

Schlosswil, den 16. März 1960.

Der Gerichtspräsident II: Aeschlimann.

### Deuxième insertion

Par ordonnance du 19 février 1960, le président du Tribunal somme le détenteur inconnu des 25 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, numérotées de 26 à 50, avec coupons attachés N° 1 à 12, de la Société immobilière Roseaux-Chevillarde D, société anonyme ayant son siège à Genève, de les produire au greffe du Tribunal dans un délai de 6 mois à compter de la première insertion de la présente publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

B. XII (156\*)

Tribunal de première instance, Genève:  
H. Werner, président.

**Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio****Kantone/Cantons/Cantoni:**

Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Glarus, Fribourg, Solothurn, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Genève.

**Zürich — Zurich — Zurigo****Berichtigung.**

Zumikerstube AG, in Zumikon (SHAB. Nr. 43 vom 22. Februar 1960, Seite 618), Erwerb und Betrieb des alkoholfreien Restaurants Zumikerstube in Zumikon usw. Neues Geschäftsdomizil: Vogelackerstrasse 357 (bei Paul Brunner).

**16. März 1960. Radio- und Fernsehapparate.**

Impora Gesellschaft, in Zürich. Unter dieser Firma bestellt auf Grund der Statuten vom 4. März 1960 eine Genossenschaft. Sie ist eine Verbindung zur Hauptsache von Personen, die sich mit dem Verkauf, der Vermietung und Installation von Radio- und Fernsehapparaten befassen, zu dem Zwecke, ihren Mitgliedern beim Einkauf solcher Apparate und einschlägiger Artikel grösstmögliche Vorteile zu verschaffen und zwar insbesondere dadurch, dass sie mit den Lieferanten Konditionenvereinbarungen abschliesst. Die persönliche Haftpflicht der Mitglieder für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft ist ausgeschlossen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Vizepräsident der Verwaltung und Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift ist Marie-Louise Lüthold, von Alpnach, in Zürich. Geschäftsdomizil: Obere Zäune 20, in Zürich 1.

**16. März 1960.**

Luquislandgarage GmbH, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 111 vom 22. Juni 1959, Seite 1770). Die Gesellschafterversammlung vom 16. November 1959 hat die Statuten geändert. Alois Joos und Adolf Hangartner sind aus der Gesellschaft ausgeschieden. Alois Joos ist auch nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen. Seine Stammeinlage von Fr. 8000 ist an den neuen Gesellschafter Hans Hegglin, von Menzingen, in Zürich 11, übergegangen. Von der Stammeinlage von Adolf Hangartner von Fr. 4000 sind je Fr. 2000 an den neuen Gesellschafter Hans Hegglin und an den bisherigen Gesellschafter Erich Tanner übergegangen. Das Stammkapital von Fr. 25 000 zerfällt demzufolge in folgende Stammeinlagen: Fr. 11 000 des Erich Tanner; Fr. 10 000 des Hans Hegglin und Fr. 4000 des Herbert Cilli. Der Gesellschafter Herbert Cilli führt als Geschäftsführer statt Kollektiv- nun Einzelunterschrift. Neu sind zu Geschäftsführern ernannt worden und führen Einzelunterschrift die Gesellschafter Hans Hegglin und Erich Tanner, letzterer in Zürich 11. Neues Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 35 in Zürich 1 (Treuhandbureau Charles Bernet).

**16. März 1960.**

Scana-Holding A.-G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 15. März 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Beteiligung an deren Unternehmungen, den Erwerb, die Verwaltung und die Verwertung solcher Beteiligungen sowie die Durchführung von mit diesem Geschäftszweck zusammenhängenden Geschäften jeder Art. Die Gesellschaft kann im Rahmen dieses Geschäftszweckes auch Liegenschaften erwerben, belasten oder veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 1 500 000; es zerfällt in 10 000 Namenaktien zu Fr. 100 und 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Die Namenaktien gewähren ein in den Statuten näher umschriebenes Bezugsrecht im Falle einer Kapitalerhöhung. Die Gesellschaft erwirbt 10 000 Namenaktien der «Scana-Lebensmittel A.G.», in Zürich, im Nennwert von je Fr. 100 zum Preise von Fr. 1 000 000, der voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Dem Verwaltungsrat gehören an: Kaspar Hilti, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Küsnacht (Zürich), als Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Dr. Gian Robert Töndury, von Scans, in Zürich, und Merret Hilti, von Utzenstorf, in Küsnacht (Zürich); als weitere Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Gessnerallee 34, in Zürich 1.

**17. März 1960.**

Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero) (Swiss Credit Bank), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 18 vom 23. Januar 1960, Seite 254). Die Unterschriften von Edgar R. Zurlinden und Emil Waespe sind erloschen. Dr. Hans K. Escher, bisher Direktor, ist zum stellvertretenden Mitglied der Generaldirektion ernannt worden; er führt nun für das Gesamtunternehmen Kollektivunterschrift zu zweien. Ernst Studer, bisher stellvertretender Direktor, ist zum Direktor, und Hans Klaus, bisher Vizedirektor, zum stellvertretenden Direktor ernannt worden; sie führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes. Zu Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, sind ernannt worden: Alfred Weilenmann sowie Dr. Edwin Hurter, von Zürich, in Küsnacht (Zürich). Die Prokura von Alfred Weilenmann ist erloschen. Dr. Rudolf Hegetschweiler ist zum 3. Rechtskonsulenten mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, ernannt worden; seine Prokura ist ebenfalls erloschen.

**17. März 1960.**

Offset-Repro AG, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 55 vom 7. März 1960, Seite 774), Betrieb einer Reproduktionsanstalt. Franz Hörburger, Mitglied des Verwaltungsrates, ist jetzt Präsident an Stelle von Hans Rudolf Müller, der Mitglied des Verwaltungsrates bleibt; beide führen weiter Einzelunterschrift. Neu ist in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden: Dr. Paul Frei, von Kilchberg (Zürich) und Diepoldsau (St. Gallen), in Kilchberg (Zürich).

**17. März 1960. Automobile usw.**

Sinea (Suisse) S.A., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 253 vom 30. Oktober 1959, Seite 2973), Tätigkeit von Geschäften, die sich auf die Mechanik von Fahrzeugen, auf das Automobil und auf die Karosserie beziehen usw. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Claude Troester, französischen Staatsangehörigen, in Genf; Alberto Gruet, von und in Genf; Alfred Datner, von Winterthur, in Zürich, und Ernst Straub, von Amriswil, in Zürich.

**17. März 1960. Artilleristische Flugabwehr usw.**

Contraves A.-G., in Zürich 11 (SHAB. Nr. 214 vom 15. September 1959, Seite 2550), wissenschaftliche Forschung und technische Entwicklung auf dem Gebiete der artilleristischen Flugabwehr usw. Die Unterschrift von Hans Müller sowie die Prokura von André Henry sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Dr. Stephan Renz, von Therwil, in Zürich.

**17. März 1960.**

Gesellschaft für technische Kontrollen Zürich A.G. (Société de Contrôles techniques Zurich S.A.), in Zürich 2 (SHAB. Nr. 113 vom 20. Mai 1959, Seite 1423). Neues Geschäftsdomizil: Kreuzstrasse 39, in Zürich 8 (bei Dr. Egon Biber).

**17. März 1960.**

City Bank A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1958, Seite 3). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Gebhard Holenstein, von Kirchberg (St. Gallen), in Adliswil.

**17. März 1960.**

Verband der Genossenschaften Konkordia der Schweiz (Fédération des Sociétés Coopératives Concordia de la Suisse), in Zürich 5, Genossenschaft (SHAB. Nr. 113 vom 20. Mai 1959, Seite 1423), Hebung und Förderung der Volkswohlfahrt usw. Die Unterschrift von Dr. jur. Arnold Sager ist erloschen.

**17. März 1960.**

Hellmuth Schumann, Nachfolger von Albert Rausteins Schweizerischem Antiquariat, in Zürich (SHAB. Nr. 182 vom 6. August 1952, Seite 1986), Antiquariat. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Kollektivgesellschaft «Schumann & Heinemann, Nachf. von Albert Rausteins Schweizerischem Antiquariat», in Zürich 1, erloschen.

**17. März 1960.**

Schumann & Heinemann, Nachf. von Albert Rausteins Schweizerischem Antiquariat, in Zürich 1. Unter dieser Firma sind Hellmuth Schumann, von Zürich, in Zürich 6, und Gerhard Heinemann, von Bannwil (Basel-Landschaft), in Küsnacht (Zürich), eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. März 1960 ihren Anfang genommen und Aktiven und Passiven der gelöschten Einzel-firma «Hellmuth Schumann, Nachfolger von Albert Rausteins Schweizerischem Antiquariat», in Zürich, übernommen hat. Einzelprokura ist erteilt an Eva Schumann-Alicke, von und in Zürich. Antiquariat; Exportbuchhandel. Rämistrasse 25.

**17. März 1960. Damenkonfektion.**

Rosy Brod & Cie., in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 70 vom 24. März 1950, Seite 794), Handel mit Damenkonfektion. Der Einzelrichter des Bezirksgerichtes Zürich vom 2. Dezember 1959 hat im summarischen Verfahren dem Kollektivgesellschaftler Fritz Brod die Vertretungsbefugnis vorläufig entzogen.

**17. März 1960. Waren aller Art.**

Giordano Poggiolini, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Giordano Poggiolini, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich 8. Handel und Vertretungen mit Waren aller Art. Bahnhofstrasse 12.

**17. März 1960. Druckfarben usw.**

Strebel & Jenzer, in Zürich 10, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 175 vom 30. Juli 1946, Seite 2286), Vertrieb von Druckfarben und Druckhilfsstoffen usw. Der Gesellschafter Ernst Jenzer ist ausgeschieden. Neu ist als Gesellschafter eingetreten Rolf Bollmann, von Weisingen, in Zürich 10. Die Firma lautet nun Strebel & Co. Neues Geschäftsdomizil: Hafnerstrasse 60, in Zürich 5.

**17. März 1960. Wein, Likör.**

Emile Riedi, Inh. R. Schüpbach, in Zürich (SHAB. Nr. 242 vom 16. Oktober 1958, Seite 2754), Import und Export von sowie Handel mit Weinen, Liqueuren und Spirituosen. Die Firma lautet nun Rudolf Schüpbach.

**17. März 1960. Chemisch-technische Produkte.**

Walter Rosenberger, in Zürich (SHAB. Nr. 39 vom 17. Februar 1948, Seite 482), Vertretungen chemisch-technischer und pharmazeutischer Produkte. Der Firmainhaber wohnt in Zürich 8. Geschäftsdomizil: Forchstrasse 10.

**17. März 1960. Textilien.**

Hans Schwarzkopf, in Zürich (SHAB. Nr. 6 vom 9. Januar 1958, Seite 62), Fabrikation von und Handel mit Textilien. Neues Geschäftsdomizil: Dufourstrasse 154.

**17. März 1960. Wechselbilder usw.**

Seroptic G.m.b.H., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 166 vom 18. Juli 1956, Seite 1880), Verwertung von Patenten für die Herstellung von Wechselbildern usw. Mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 30. Dezember 1959 ist diese Gesellschaft aufgelöst worden. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Eidgenössische Steuerverwaltung noch nicht zugestimmt hat.

**Bern — Berne — Berna****Bureau Bern****16. März 1960.**

Glastechnik Aktiengesellschaft (Glatag), in Bern, Betrieb einer technischen Glasbläserei, Fabrikation und Vertrieb von Quecksilberschaltern usw. (SHAB. Nr. 230 vom 2. Oktober 1957, Seite 2591). Zum Geschäftsleiter wurde ernannt: Ernesto Otto Benkert, von Zürich und Sumiswald, in Bern. Er zeichnet kollektiv mit einem der übrigen Berechtigten.

**16. März 1960.**

Holzhandlung und Sägerei, Aktiengesellschaft, in Köniz (SHAB. Nr. 282 vom 1. Dezember 1955, Seite 3071). Fritz Maier ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Einzelunterschrift führen nun: Hermann Keusen, Präsident, dessen Kollektivunterschrift erloschen ist, und das bisherige Mitglied des Verwaltungsrates Adolf Künzi, von Schlosswil, in Liebfeld, Gemeinde Köniz.

**16. März 1960.**

Photo-Ciné Trinkler A.G., in Bern, Verkaufsgeschäft für Photo- und Kinoapparate sowie Photomaterialien usw. (SHAB. Nr. 102 vom 3. Mai 1955, Seite 1166). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Universalversammlung vom 10. März 1960 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Sämtliche Genosscheine sind aufgehoben worden. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Esther Trinkler-Freymond, Sekretärin, ist aus dem Verwaltungsrat zurückgetreten; ihre Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Präsident Werner Trinkler ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift; seine Kollektivunterschrift ist erloschen. Neues Geschäftsdomizil: Spitalgasse 24 (im Geschäft der «Photo-Ciné Trinkler A.G.»).

**17. März 1960.**

«Excursion» W. Messerli, bisher in Biel (SHAB. Nr. 127 vom 5. Juni 1959, Seite 1606). Die Firma hat den Sitz nach Bern verlegt. Inhaber ist Walter Messerli, von Belpberg, nun in Bern. Die Firma lautet neu W. Messerli Autoreisen und Servicestation. Neue Geschäftsnatur: Betrieb einer Reiseunternehmung und einer Tankstelle mit Servicestation. Weissensteinstrasse 31.

**17. März 1960. Antiquitäten.**

Wwe. M. Ravasio, in Bern, Antiquitätenhandlung (SHAB. Nr. 88 vom 14. April 1949, Seite 994). Die Firma wird infolge Ueberganges des Geschäftes gelösch. Aktiven und Passiven werden von August Farrer, von Stürwis (Graubünden),

in Bern, als Inhaber des nicht eintragungspflichtigen Geschäftes «Wwe. M. Ravasio, Nachf. A. Farrer», in Bern, übernommen.

17. März 1960. Liegenschaften.

Neuengasse No. 8 A.G., in Bern, Ankauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften, insbesondere Erwerb der Liegenschaft Neuengasse 8 (SHAB. Nr. 53 vom 5. März 1947, Seite 623). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 2. Dezember 1957 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

17. März 1960. Autohandel.

E. Zurflüh, in Bern, Autohandel (SHAB. Nr. 191 vom 18. August 1958, Seite 2222). Da das Geschäft nicht zur Eintragung verpflichtet ist, wird die Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht.

17. März 1960. Restaurant.

P. Wyssmann, in Bern. Inhaber der Firma ist Peter Wyssmann, von Neueneegg, in Bern. Betrieb des Restaurants «Zur Eintracht». Flurstrasse 24.

#### Bureau Biel

16. März 1960. Hütte.

Hans Tanner, in Biel, Chapellerie (SHAB. Nr. 40 vom 17. Februar 1956, Seite 454). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Hans Tanner & Cie.», in Biel, übernommen.

16. März 1960. Hütte.

Hans Tanner & Cie., in Biel. Hans Tanner, von Richterswil, in Biel, und, mit Zustimmung des Ehemannes, Greta Gubler-Tanner, Ehefrau des Anton Gubler, von Neuenstadt, in Biel, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1960 begonnen und Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Hans Tanner», in Biel, übernommen hat. Chapellerie, Nidaugasse 25.

16. März 1960. Maler- und Gipsgeschäft.

Bauder & Bonetti, in Biel, Betrieb eines Maler- und Gipsgeschäftes, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 292 vom 12. Dezember 1956, Seite 3156). Die Gesellschaft ist seit dem 31. Dezember 1959 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

16. März 1960. Maler- und Gipsgeschäft.

Bauder & Bonetti, in Biel. Ernst Bauder, von Mett-Biel, und Battista Bonetti, von Piazzogna (Tessin), beide in Biel, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1960 begonnen hat. Betrieb eines Maler- und Gipsgeschäftes. Bürenstrasse 91.

16. März 1960. Bedarfsartikel für Aerzte und Spitäler usw.

Oskar Strickler, in Biel, Handel mit Bedarfsartikeln für Aerzte und Spitäler sowie elektromedizinischen Apparaten (SHAB. Nr. 22 vom 29. Januar 1953, Seite 234). Neues Geschäftsdomizil: Jurastrasse 3.

17. März 1960.

Imaco A.G. Uhrenfabrik, in Biel, Fabrikation von Anker-Ebauches, Remontage und Terminage von Uhren sowie Handel mit Uhren und Uhrenbestandteilen (SHAB. Nr. 50 vom 1. März 1960, Seite 714). Liliane Wenger, von Höfen (Bern), in Biel, wurde zur Prokuristin ernannt. Sie zeichnet zu zweien mit den übrigen Zeichnungsberechtigten.

#### Bureau de Delémont

16 mars 1960.  
Meubles Aeier SA (Stahlmöbel AG), à Bassecourt (FOSC. du 15 novembre 1951, N° 268, page 2839). Les signatures de Walter Schori et de Joseph Isering, fondés de pouvoir, sont radiées. Sont nommés fondés de pouvoir Hans Bley, de Zurich, à Bassecourt, et Félix Keilholz, de Zurich, à Delémont. La société est engagée par la signature individuelle de chaque membre du conseil d'administration, ainsi que par la signature à deux et entre eux des fondés de pouvoir et des mandataires commerciaux.

16 mars 1960. Meubles en tube d'acier, etc.

Usines Stella SA (Stella Werke AG), à Bassecourt (FOSC. du 3 février 1959, N° 26, page 394). La signature de Joseph Isering, fondé de pouvoir, est radiée. La société est engagée par la signature individuelle de chaque membre du conseil d'administration, ainsi que par la signature à deux et entre eux des fondés de pouvoir et des mandataires commerciaux.

#### Bureau Frutigen

14. März 1960. Restaurant.

Hilde Roth-Schaich, in Reichenbach im Kandertal, Betrieb des Bahnhofrestaurants in Reichenbach i. K. (SHAB. Nr. 12 vom 16. Januar 1957, Seite 151). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

14. März 1960. Restaurant.

A. Andres-Roth, in Reichenbach im Kandertal. Inhaber der Firma ist Adolf Andres-Roth, von Bergen (Bern), in Reichenbach im Kandertal. Betrieb des Restaurants Bahnhof.

14. März 1960. Spezereien, Tuchwaren usw.

Otto Maurer, Handlung, in Adelboden, Handel mit Spezereien, Futter-, Tuch- und Kurzwaren (SHAB. Nr. 209 vom 7. September 1933, Seite 2114). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

16. März 1960. Milchprodukte.

Gebr. Schranz, in Adelboden, Milchprodukte, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 196 vom 23. August 1949, Seite 2210). Die Gesellschaft ist am 31. Dezember 1959 aufgelöst worden. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

16. März 1960. Milch, Milchprodukte.

G. Schranz, in Adelboden. Inhaber der Firma ist Gottfried Schranz, von und in Adelboden. Handel mit Milch und Milchprodukten. Boden-Adelboden.

16. März 1960. Milch, Milchprodukte usw.

P. Schranz, in Adelboden. Inhaber der Firma ist Peter Schranz-Vauthier, von und in Adelboden. Handel mit Milch, Milchprodukten und andern Lebensmitteln. Dorf-Adelboden.

16. März 1960. Milch, Milchprodukte.

II. Schranz, in Adelboden. Inhaber der Firma ist Hans Schranz, von und in Adelboden. Handel mit Milch und Milchprodukten. Vorschwand-Adelboden.

16. März 1960. Spezereien.

Rosa Büssel, in Kanderbrück, Gemeinde Frutigen. Inhaberin der Firma ist mit Zustimmung ihres Ehemannes Rosa Büssel geb. Jungen, Alberts Ehefrau, von und in Frutigen. Spezereihandlung. Kanderbrück.

#### Bureau Interlaken

17. März 1960.

Elektro Univers A.G. Brienz, in Brienz (SHAB. Nr. 72 vom 27. März 1958, Seite 859). Durch Urteil vom 23. Januar 1960 hat der Gerichtspräsident I von

Interlaken den Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung bestätigt, welchen die Gesellschaft mit ihren Gläubigern abgeschlossen hat. Es wurden bestimmt als Liquidatoren: Hermann Stähli, von und in Interlaken; als Mitglieder des Gläubigerausschusses: Richard Egger, von und in Brienz, Stellvertreter des Liquidators; Hans Bühlmann, von Beatenberg, in Brienz; Walter Hegi, von Roggwil (Bern), in Oberburg, und als Ersatzmann A. Grey, von Basel, in Bern. Der Liquidator Hermann Stähli und dessen Stellvertreter Richard Egger führen Einzelunterschrift. Infolgedessen ist die Zeichnungsberechtigung der bisherigen Verwaltungsräte Theodor Imfeld und Fritz Alplapal erloschen. Die Firma wird geändert in Elektro Univers A.G. Brienz in Liquidation. Domizil der Liquidation: Konkursamt Interlaken.

17. März 1960. Steinbrecherei usw.

Ulrich Imboden, in Ringgenberg, Steinbrecherei und Steinhauerei (SHAB. Nr. 149 vom 19. Juni 1932, Seite 1597). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

17. März 1960. Steinbruch, Autotransporte usw.

Hans-Ulrich Imboden, in Ringgenberg. Inhaber der Firma ist Hans-Ulrich Imboden, von und in Ringgenberg. Steinbruch, Steinhauerei und Autotransporte. Säge.

#### Bureau Laufen

15. März 1960. Restaurant.

W. Sehluep, in Laufen, Restaurant zum Bahnhof (SHAB. Nr. 5 vom 7. Januar 1955, Seite 63). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

#### Bureau de Moutier

17 mars 1960. Bijouterie.

Jean Reymond, à Tavannes, fabrication et commerce de bijouterie (FOSC. du 28 avril 1949, N° 98, page 1126). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

#### Bureau Nidau

16. März 1960.

Bernische Kraftwerke A.G. Zählerabteilung Nidau (Forces Motrices Bernoises S.A. service des compteurs Nidau), Zweigniederlassung in Nidau (SHAB. Nr. 28 vom 4. Februar 1960, Seite 391), mit Hauptsitz in Bern. Paul Geiser, Werner Schaertlin und Franz von Waldkirch sind zu Vizedirektoren ernannt worden; sie zeichnen wie bisher zu zweien für das Gesamtunternehmen. Unterschrift für das Gesamtunternehmen ist erteilt worden an Georg von der Crone und Armin Maurer, deren Prokuren erloschen sind. Sie zeichnen zu zweien unter sich oder je mit einem andern Berechtigten. Die Prokura des Theo Merz ist erloschen.

#### Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

16. März 1960.

Schuhleistenfabrik Koeh AG., in Münsingen (SHAB. Nr. 256 vom 3. November 1959, Seite 3006). Hans Anton Brechbühl, von Trubschachen, in Münsingen, wurde zum Prokuristen ernannt. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der zeichnungsberechtigten Verwaltungsratsmitglieder.

17. März 1960. Absatzförderung.

Methernitha, in Linden. Unter diesem Namen besteht eine Genossenschaft mit dem Zweck, den Absatz der Produktion und der Handelsware ihrer Mitglieder durch eine möglichst rationelle Organisation des Verkaufes zu fördern, ihre wirtschaftlichen Interessen wahrzunehmen und ihre Existenz nach Möglichkeit zu verbessern. Daneben bezweckt sie die materielle Unterstützung ihrer Mitglieder im Alter, bei Krankheit, Arbeitsunfähigkeit und anderen Notlagen, soweit die finanzielle Lage der Genossenschaft dies erlaubt. Die Statuten datieren vom 18. Januar 1960. Es werden Stammanteile zu Fr. 10 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet einzig das Genossenschaftsvermögen. Die Veröffentlichungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 5 bis 12 Mitgliedern. Präsident und Sekretär zeichnen zu zweien. Es sind dies: Gottfried Zahnd, von Gerzensee, in Rüegsauchachen, Präsident, und Walter Dietsche, von Basel, in Zürich, Sekretär. Geschäftslokal: Moosbühl-Linden.

#### Bureau Thun

17. März 1960.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Forst-Längenbühl, in Forst (SHAB. Nr. 263 vom 9. November 1948, Seite 3038). Präsident Walter Hadorn, Vizepräsident Johann Aerni und Sekretär Gottfried Wenger sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden gewählt: Hans Hadorn, von und in Forst, zum Präsidenten; Johann Rytz, von Eggwil, in Längenbühl, bisher Beisitzer zum Vizepräsidenten, und Fritz Wenger, von und in Längenbühl, zum Sekretär. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

#### Luzern — Lucerne — Lucerna

16. März 1960.

Bau- und Immobilien-A.G. Luzern, in Luzern (SHAB. Nr. 86 vom 14. April 1950, Seite 967). An Stelle des aus dem Verwaltungsrat ausgeschiedenen Josef Fischer, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als einziges Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt: Jules Hunkeler, von und in Luzern. Er führt Einzelunterschrift. Neue Adresse: Zürichstrasse 85 a (beim Verwaltungsrat).

16. März 1960. Viehhandel.

Franz Bureh, in Neuenkirch. Inhaber dieser Firma ist Franz Bureh, von Sarnen, in Neuenkirch. Vieh- und Schweinehandel. Maiengrün.

16. März 1960.

Färberei Kaufmann Zofingen, Filiale in Luzern (SHAB. Nr. 248 vom 23. Oktober 1946, Seite 3094). Diese Zweigniederlassung wird infolge Löschung der Firma am Hauptsitz von Amtes wegen gestrichen.

16. März 1960.

Chemische Reinigung Kaufmann A.G. Zofingen, Filiale Luzern, in Luzern. Unter dieser Firma hat die «Chemische Reinigung Kaufmann A.G. Zofingen», in Zofingen, die am Handelsregister des Kantons Aargau am 8. Februar 1960 eingetragen wurde und den Betrieb einer chemischen Reinigungsanstalt bezweckt (SHAB. Nr. 37 vom 15. Februar 1960, Seite 531), durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 25. Januar 1960 in Luzern eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird durch das einzige Mitglied des Verwaltungsrates Arthur Kaufmann, von Basel, in Zofingen, mit Einzelunterschrift vertreten. St. Annahof, Hirschengraben 19.

## Uri — Uri — Uri

15. März 1960. Bäckerei, Konditorei, Futtermittel.  
**B. Gisler-Gasser**, in Seelisberg (SHAB. Nr. 136 vom 16. Juni 1953, Seite 1463), Bäckerei, Konditorei und Handel mit Futtermitteln. Die Einzelfirma wird wegen Geschäftsübertragung gelöscht. Aktiven und Passiven per 1. Februar 1959 gehen auf die Einzelfirma «H. Rösing-Arnold», in Seelisberg, über.  
 15. März 1960. Bäckerei, Konditorei, Futtermittel.  
**H. Rösing-Arnold**, in Seelisberg. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hermann Rösing, von Deutschland, in Seelisberg. Er hat Aktiven und Passiven der gelöschten Einzelfirma «B. Gisler-Gasser», in Seelisberg, per 1. Februar 1959 übernommen. Bäckerei, Konditorei, Handel mit Futtermitteln.

## Schwyz — Schwytz — Svitto

16. März 1960.  
**Gottl. Kuriger Söhne**, in Einsiedeln, mechanische Bau- und Möbelschreinerei, Sägerei und Hobelwerk, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 109 vom 11. Mai 1938, Seite 1058). Die Gesellschaft hat sich wegen Ausscheidens des Gesellschafters Walter Kuriger aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird im Sinne von Art. 579 OR vom Gesellschafter Louis Kuriger, von und in Einsiedeln, unter der Firma **Louis Kuriger, Möbelfabrik**, fortgesetzt. Möbelfabrik.

16. März 1960.  
**Eberhard Rusterholz, elektr. Installationen**, in Lachen (SHAB. Nr. 248 vom 23. Oktober 1929, Seite 1975). Die Firma ist wegen Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen auf die neue Firma «Erich Rusterholz-Lenzinger, elektr. Anlagen», in Lachen.

16. März 1960.  
**Erich Rusterholz-Lenzinger, elektr. Anlagen**, in Lachen. Inhaber der Firma ist Erich Rusterholz-Lenzinger, von Richterswil, in Lachen. Er übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Eberhard Rusterholz, elektr. Installationen», in Lachen. Elektrische Installationen, Freileitungsbau, Telefon-Anlagen.

## Obwalden — Unterwalden-le-haut — Unterwalden alto

17. März 1960.  
**Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung A.G.**, Zweigniederlassung in Alpnach (SHAB. Nr. 234 vom 7. Oktober 1957, Seite 2635), mit Hauptsitz in Bern. Kollektivprokura für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Walter Buri, von Hettiswil, Gemeinde Krauchthal, in Wabern, Gemeinde Köniz. Er zeichnet kollektiv mit den für das Gesamtunternehmen Zeichnungsberechtigten.

## Glarus — Glaris — Glarona

17. März 1960.  
**Steinkohlen AG Glarus (Charbons Glarus SA) (Carbone Glarus SA)**, in Glarus, Import von und Handel mit festen und flüssigen Brenn- und Treibstoffen usw. (SHAB. Nr. 62 vom 17. März 1959, Seite 787). Justin Gindrat ist als Mitglied des Verwaltungsrates zurückgetreten. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt Dr. Alphonse Gemuseus, von und in Basel. Er ist nicht zeichnungsberechtigt.

17. März 1960. Nahrungsmittel.  
**Tastee-Freez A.G.**, in Glarus, Durchführung von Handelsgeschäften, insbesondere auf dem Gebiete der Nahrungsmittelbranche usw. (SHAB. Nr. 119 vom 27. Mai 1959, Seite 1500). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. März 1960 sind die Statuten teilweise revidiert worden. Die publikationspflichtigen Tatsachen erfahren dadurch keine Aenderung.

17. März 1960.  
**Schweizerische Kreditanstalt**, Zweigniederlassung in Glarus (SHAB. Nr. 19 vom 25. Januar 1960, Seite 263), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Dr. Hans K. Escher, von und in Zürich, ist zum stellvertretenden Mitglied der Generaldirektion ernannt worden. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten für das Gesamtinstitut.

17. März 1960. Kautschuk usw.  
**H. Zimmermann**, in Schwanden, Handel mit Kautschuk und chemischen Neuheiten (SHAB. Nr. 122 vom 27. Mai 1946, Seite 1608). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Lüdingen, Gemeinde Altstätten (St. Gallen) (SHAB. Nr. 58 vom 10. März 1960, Seite 815) im Handelsregister des Kantons Glarus gelöscht.

## Freiburg — Fribourg — Friborgo

## Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

- 27 février 1960.  
**Camping de Haute-Gruyère**, à Enney. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société coopérative ayant pour but l'aménagement et l'exploitation d'une installation de camping, la participation à des aménagements et constructions à buts touristiques. Les statuts portent la date du 13 février 1960. Les parts sociales sont de 100 fr., 300 fr. et 500 fr. Toute responsabilité personnelle des associés est exclue. Les publications sont faites dans la Feuille officielle du canton de Fribourg et, lorsque la loi le prescrit, dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé de 3 membres: Marin-Richoz, de Vauderens, à Enney, président; Pierre Gassmann, de Charmoillens (Jura bernois), à Epagny, commune de Gruyères, et Paul Doutaz, de Gruyères, à Enney, membre, Pierre Gassmann, étant secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

## Solothurn — Soleure — Soletta

## Bureau Balsthal

15. März 1960. Uhren.  
**Ad. Allemann Sohn A.G. Rosières Watch**, in Welschenrohr (SHAB. Nr. 182 vom 7. August 1958, Seite 2143). Die Prokura von Josef Stalder wird gelöscht.  
 16. März 1960.  
**Genossenschaft Autokors Kestenholz-Oberhueltsiten**, in Kestenholz (SHAB. Nr. 177 vom 8. August 1959, Seite 2179). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 9. Januar 1960 hat sich diese Genossenschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird gelöscht.

## Bureau Kriegstetten

16. März 1960.  
**Verena Flury, Textilien**, in Deitingen. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Verena Flury, von und in Deitingen. Sie erteilt Einzelprokura an Erwin Flury, von und in Deitingen. Handel mit Aussteuern sowie mit Textilien für Damen und Herren. Wilhelmshöhe 190.

## Bureau Olten-Gösgen

15. März 1960. Leichtmetall-Konstruktionen usw.  
**Otto Plaz**, in Olten. Inhaber dieser Firma ist Otto Plaz, von Savognin (Graubünden), in Oftringen; güterrechtlich getrennter Ehegatte der Hanna geb. Schaufelberger. Entwicklung und Fabrikation von Leichtmetall-Konstruktionen aller Art; Aluminium-Schweisserei. von Roll-Strasse 11.  
 16. März 1960. Metzgerei, Würsterei.  
**Rudolf Amstutz**, in Däniken. Inhaber dieser Firma ist Rudolf Amstutz, von Sigriswil (Bern), in Däniken. Metzgerei, Würsterei. Dorfstrasse.

## Bureau Stadt Solothurn

15. März 1960.  
**Schweizer Woche, Werbeaktion für Schweizer-Arbeit (Semaine Suisse, Communauté de propagande pour la production nationale) (Settimana Svizzera, Ente pro lavoro svizzero)**, in Solothurn (SHAB. Nr. 193 vom 19. August 1955, Seite 2134). Als Vizepräsident ist neu gewählt worden Dr. Emil Straub, von und in Zürich. Der bisherige Vizepräsident Fritz Müller ist nun Quästor. Sie zeichnen mit Dr. Edgar Steuri zu zweien. Die Unterschrift von Peter Pfenniger ist erloschen. Der Präsident Paul M. Winiger wohnt jetzt in Wettingen (Aargau).

## Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

16. März 1960. Elektrische Apparate usw.  
**Carl Maier & Cie. (Charles Maier & Cie)**, in Schaffhausen, Fabrikation elektrischer Apparate und Schaltanlagen, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 253 vom 30. Oktober 1959, Seite 2976). Neues Geschäftslokal: Schalterweg 8.  
 16. März 1960.

- Schaffhauser Strickmaschinenfabrik (Fabrique de machines à tricoter de Schaffhouse) (Schaffhouse Knitting Machine Works) (Fabbrica di Macchine per Maglieria Sciaffusa) (Fábrica de Máquinas para gêneros de Pnito de Schaffhouse)**, in Schaffhausen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 201 vom 3. September 1959, Seite 2135). Aus dem Verwaltungsrat sind Paul Konrad Gimmi, Präsident, und Jacques Treichler infolge Todes ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Otto Schaufelberger, bisher Prokurist, wurde zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt; seine Prokura ist erloschen.

## St. Gallen — St-Gall — San Gallo

15. März 1960. Beteiligungen, Immobilien usw.  
**Nova A.-G. (Nova S.A.) (Nova Company Ltd.)**, bisher in St. Gallen, Errichtung von und Beteiligung an Immobilien, Finanzierung von und Handel mit solchen (SHAB. Nr. 16 vom 21. Januar 1957, Seite 200). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB. Nr. 57 vom 9. März 1960, Seite 803) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

15. März 1960.  
**Baugenossenschaft Eisenhammer**, in St. Gallen (SHAB. Nr. 135 vom 13. Juni 1955, Seite 1540). Die Generalversammlung vom 21. März 1959 hat eine teilweise Statutenänderung beschlossen, wovon jedoch die publikationspflichtigen Tatsachen nicht betroffen werden.

15. März 1960.  
**Ziegenzuchtgenossenschaft Burgerau-Erb**, in Buechs (SHAB. Nr. 153 vom 3. Juli 1948, Seite 1881). Andreas Müntener, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand und als Aktuar gewählt Hans Schwendener, von Buechs und Sevelen, in Räfis-Buechs. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv.

15. März 1960.  
**Hermann Scherer, Kolonialwaren**, in Bad Ragaz (SHAB. Nr. 68 vom 23. März 1943, Seite 659). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

16. März 1960. Importwein, Importobst.  
**Niedermann G.m.b.H.**, in Bazenheid, Gemeinde Kirchberg, Handel mit Importwein und Importobst (SHAB. Nr. 25 vom 2. Februar 1959, Seite 385). Johann Niedermann-Kaufmann, Geschäftsführer, und Agathe Niedermann-Kaufmann sind aus der Gesellschaft ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Ihre Stammeinlagen von je Fr. 10 000 sind an den Gesellschafter und Geschäftsführer Albert Niedermann-Hug übergegangen, der seinerseits seine bisherige Stammeinlage von Fr. 5000 an seine Ehefrau Hedwig Niedermann-Hug, von Henau, in Bazenheid, abgetreten hat, welche Gesellschafterin wird und Einzelunterschrift erhält. Die Zustimmung des Waisenamtes Kirchberg datiert vom 4. März 1960. Das Stammkapital von Fr. 25 000 zerfällt somit in 2 Stammeinlagen von Fr. 20 000 und Fr. 5000. Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 16. März 1960 wurden die Statuten entsprechend revidiert.

16. März 1960. Liegenschaften, Textilien.  
**A. Naef & Co.**, in Flawil, Fabrikation und Export von Stickereien, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 305 vom 30. Dezember 1958, Seite 3542). Die Kommanditäre Walter Hirschmann und Marguerita Naef sind per 15. März 1960 aus der Gesellschaft ausgeschieden. Ihre Kommanditen von Fr. 100 000 und Fr. 70 000 sind erloschen. Neu tritt der Gesellschaft als Kommanditäre bei: Elvira Naef-Nierker, von Mogelsberg, in Flawil, mit einer Kommandite von Fr. 1000. Diese Kommandite ist bar einbezahlt und stammt aus Sondergut. Die Kommanditärein führt Einzelunterschrift. Die Prokuren von Walter Hirschmann und Antonio Bellvilä sind erloschen. Die Geschäftsnatur lautet nun: Verwaltung von Liegenschaften und Handel mit Textilien.

16. März 1960. Strassenbau, Tiefbau.  
**Palatini & Co.**, in St. Gallen, Strassenbau und Tiefbau, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 299 vom 22. Dezember 1958, Seite 3156). Die Einzelprokura von Hans Rudolf Walch ist erloschen.

16. März 1960. Futtermittel.  
**Fritz Marti AG St. Gallen**, in St. Gallen, Herstellung von und Handel mit Futtermitteln en gros (SHAB. Nr. 123 vom 28. Mai 1957, Seite 1423). Der Prokurist Fritz Marti jun. wohnt nun in Mörschwil. Neues Geschäftsdonizil: Kornhausstrasse 3 (Geschäftshaus Walhalla).

16. März 1960. Tabakwaren.  
**Michel Anatolis**, in St. Gallen, Fabrikation von und Handel mit Tabak und Zigaretten (SHAB. Nr. 253 vom 30. Oktober 1959, Seite 2977). Neues Geschäftsdonizil: Säntisstrasse 9.

## Graubünden — Grisons — Grigioni

14. März 1960.

**Engadin Press A.G. Samedan und St. Moritz (Stamparia engadinaisa S.A. Samedan e San Murezzan),** in Samedan (SHAB. Nr. 46 vom 25. Februar 1958, Seite 556). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 19. Februar 1960 hat die Gesellschaft das Aktienkapital von bisher Fr. 200 000 auf Fr. 300 000 erhöht durch Ausgabe von 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Von den neu ausgegebenen Aktien wurden 500 Aktien durch Verrechnung mit einer Forderung liberriert. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt jetzt Fr. 300 000 und ist eingeteilt in 3000 Namenaktien zu Fr. 100.

16. März 1960. Vermögensverwaltung usw.

**Alpininvest, in Chur.** Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 11. März 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den An- und Verkauf sowie die Verwaltung von Vermögenswerten aller Art, ferner die Durchführung von Finanzierungs- und Handelsgeschäften aller Art. Die Gesellschaft ist berechtigt, sich an anderen Unternehmen ähnlicher Art zu beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder, sofern die Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist mit Einzelunterschrift Dr. Alfred W. von Arx, von Utzenstorf (Bern), in Zollikon. Domizil: bei der Curia Treuhand A.G., Steinbockstrasse 2.

## Aargau — Argovie — Argovia

15. März 1960.

**Verein «St. Bernliard» Wettingen, in Wettingen (SHAB. Nr. 258 vom 1. November 1939, Seite 2228).** In der Generalversammlung vom 15. April 1957 wurden neue Statuten beschlossen. Der Name lautet: Verein St. Bernliard. Er bezweckt die Führung des in seinem Eigentum stehenden Altersheim St. Bernliard in Wettingen auf gemeinnütziger Grundlage. Die Mittel des Vereins bestehen in den Jahresbeiträgen der Mitglieder, die von der Generalversammlung festgesetzt werden. Die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Organe sind die Generalversammlung, der Vorstand und die Rechnungsrevisoren. Der Vorstand besteht aus 5 bis 7 Mitgliedern. Zeichnungsberechtigt sind Präsident, Vizepräsident, Kassier und Aktuar je zu zweien kollektiv. Die Unterschriften von Otto Schnetzler, Präsident, und Bernhard Huser, Aktuar, sind erloschen. Präsident ist nun: Karl Jappert, von Gansingen; Vizepräsident: Franz Xaver Peter, von Pfaffnau; Aktuar: Franz Berz, von Wettingen; Kassier: Josef Zehnder, von Birmenstorf, alle in Wettingen.

15. März 1960. Technische Artikel usw.

**J. Huber & Cie. A.-G., in Würenlos,** Fabrikation und Vertrieb technischer Artikel, Verwertung von Patenten und Verfahren, Ausarbeitung technischer Projekte und Vertretungen (SHAB. Nr. 59 vom 13. März 1959, Seite 755). Kollektivprokura ist erteilt an Theodor Scherer, von Sempach, in Wettingen.

15. März 1960. Armaturenfabrik, Metallgiesserei.

**Aktiengesellschaft Oederlin & Co. (Oederlin & Co. Société Anonyme) (Oederlin & Co. Limited),** in Baden, Betrieb einer Armaturenfabrik und von Metallgiessereien usw. (SHAB. Nr. 165 vom 20. Juli 1959; Seite 2048). Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien wie bisher, gewählt worden: Alex Pfau; er ist nicht mehr Vizedirektor.

15. März 1960.

**Konsumgenossenschaft Wohlen, in Wohlen (SHAB. Nr. 280 vom 1. Dezember 1959, Seite 3288).** Zum Präsidenten ist der bisherige Vizepräsident Robert Michel und zum neuen Vizepräsidenten Josef Burkart-Strebel, von Mühlau, in Wohlen (Aargau), gewählt worden. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien.

15. März 1960. Damenwäsche, Strickwaren.

**G.m.b.H. für Nelly Schöpfer-Modelle, in Suhr.** Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 11. März 1960 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Damenwäsche und Strickwaren. Die Gesellschaft kann verwandte Geschäftszweige aufnehmen und sich an andern Unternehmen beteiligen, die den gleichen oder einen verwandten Zweck verfolgt. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Nelly Zürcher-Schöpfer und Hans Zürcher, beide von Wyssachen (Bern), in Suhr, je mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000. Die Gesellschaft übernimmt von Hans Zürcher gemäss Sacheinlagevertrag vom 11. März 1960 und gestützt auf die Bilanz per 31. Dezember 1959 Aktiven im Betrage von Fr. 32 756.95 und Passiven im Betrage von Fr. 12 756.95. Der Aktivenüberschuss von Fr. 20 000 wird voll auf die Stammeinlagen der beiden Gesellschafter angerechnet. Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftsführer sind die beiden Gesellschafter Nelly Zürcher-Schöpfer und Hans Zürcher. Zwischen ihnen besteht Gütertrennung. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Obere Dorfstrasse 2.

15. März 1960.

**Echarpes- & Stoffweberei G.m.b.H. (Tissage d'Echarpes et d'Etottes s. à r. l.),** in Dürrenäsch, Fabrikation und Vertrieb von Webereiprodukten aller Art, speziell von Echarpes (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1957, Seite 137). Die einzige Gesellschafterin, die Kommanditgesellschaft «Sager & Cie.», in Dürrenäsch, hat sich, bei gleichbleibender Firma, am 30. Dezember 1958 in eine Kollektivgesellschaft umgewandelt (vgl. SHAB. Nr. 222 vom 21. September 1959, Seite 2640). Oskar Sager-Urech ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen. Geschäftsadresse: Neudorf Nr. 215.

15. März 1960.

**F. Weibel, Strassen- und Tiefbau, Wettingen, in Wettingen (SHAB. Nr. 220 vom 19. September 1956, Seite 2380).** Diese Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes gemäss Inventar vom 4. März 1960 an die F. Weibel AG. Wettingen, erloschen.

15. März 1960. Tiefbauarbeiten usw.

**F. Weibel AG. Wettingen, in Wettingen.** Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten und Errichtungsurkunde vom 4. März 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Uebernahme und Ausführung von Tiefbauarbeiten aller Art, insbesondere Strassenbau- und Belagsarbeiten. Die Gesellschaft ist berechtigt, alle mit dem Baugewerbe zusammenhängenden Arbeiten und Geschäfte zu tätigen. Sie kann sich an andern Unternehmen mit gleichem oder ähnlichem Geschäftszweck beteiligen. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt Fr. 400 000, eingeteilt in 400 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 4. März 1960 von Fritz

Weibel, ein Waren- und Betriebsinventar gemäss Zusammenstellung per 4. März 1960 zum Preise von Fr. 270 000. Davon werden Fr. 200 000 voll auf das Grundkapital angerechnet. Die restlichen Fr. 200 000 des Aktienkapitals sind bar einbezahlt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern der Verwaltung deren Adressen bekannt sind. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens zwei Mitgliedern. Es gehören ihm an: Fritz Weibel, von Jonsehvil und Zürich, in Wettingen, Präsident; Dr. Ernst Blum, von Luzern, in Küsnacht (Zürich), Vizepräsident; Dr. Julius Binder, von Baldingen, in Baden, Protokollführer, und Rudolf Vögeli, von Oberwiltach (Bern), in Wettingen. Fritz Weibel führt Einzelunterschrift; die übrigen Mitglieder zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsadresse: Mangelstrasse 56.

15. März 1960. Konditorei, Bäckerei, Tea-room.

**Jakob Obrist, in Wettingen, Konditorei, Bäckerei, Tea-room (SHAB. Nr. 225 vom 26. September 1947, Seite 2815).** Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

15. März 1960. Baugeräte usw.

**Werner Christen, in Wettingen.** Inhaber dieser Firma ist Werner Christen-Kressig, von Oberdorf (Nidwalden), in Wettingen. Handel mit Baugeräten, Bauwerkzeugen und chemischen Produkten für das Baugewerbe. Mattenstrasse 16.

15. März 1960.

**Gewerbelasse Baden, in Baden, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 32 vom 10. Februar 1959, Seite 456).** In der Generalversammlung vom 27. Februar 1960 wurden die Statuten teilweise geändert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 9 bis 11 Mitgliedern.

16. März 1960. Holzbearbeitungs- und Spezialmaschinen.

**Marti & Naef G.m.b.H., in Othmarsingen,** Herstellung, Revision und Verkauf von Holzbearbeitungs- und Spezialmaschinen (SHAB. Nr. 121 vom 28. Mai 1958, Seite 1460). Der Gesellschafter und Geschäftsführer Ernst Naef wohnt in Othmarsingen.

16. März 1960.

**Metallwalzwerk A.-G., vormals Armin Wirz, in Menziken (SHAB. Nr. 90 vom 17. April 1957, Seite 1045).** In der Generalversammlung vom 10. März 1960 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: Metallwalzwerk A.-G. Menziken. Die Gesellschaft bezweckt die Herstellung von Halbfabrikaten in Buntmetallen. Sie kann ihre Tätigkeit auf verwandte Branchen ausdehnen und sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Die übrigen Änderungen betreffen die publizierten Tatsachen nicht.

16. März 1960.

**Maschinenfabrik Uerkheim AG., in Uerkheim.** Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten und des Errichtungsaktes vom 7. März 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung von und den Handel mit Maschinen und Maschinenteilen, Geräten und Apparaten aller Art sowie die Durchführung aller damit zusammenhängenden Finanzgeschäfte. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 550 000, eingeteilt in 550 voll liberrierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von Dr. S. Erico Kluger und Dr. Oskar Posch gemäss Apportverträgen vom 25. Februar 1960 und 7. März 1960 verschiedene Fabrikgebäude, 2 Wohnhäuser, Motor- und Turbinenhaus, Wohnbaracke, Transformatorenhaus, Schlauchkarrenhaus, Gebäudeplätze, Gärten, Acker, Wiese, Wald, Weg und Kanal, das Recht zur Wasserwerkanlage an der Uerke, ehehaftes Fischzucht, alles in der Gemeinde Uerkheim, ferner aus in der Gemeinde Botzenwil gelegenen Wiese, Wald und Gewässer gemäss öffentlich beurkundetem Verkaufsvertrag zwischen den Apportanten und der Gesellschaft vom 26. Februar 1960. Weiter umfasst der Apport verschiedene Maschinen, Werkzeuge, Mobiliar, Einrichtungen, Vorräte und Zubehör aller Art und einen Personenwagen. Der Uebernahmepreis beträgt, nach Abzug der Hypotheken, Fr. 400 000 und wird voll auf das Grundkapital angerechnet. Die restlichen Fr. 150 000 des Aktienkapitals sind bar einbezahlt. Mitteilungen an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern deren Adressen bekannt sind. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihr an: Dr. Frédéric Schöni, von Bern, in Zürich, Präsident; Dr. S. Eric Kluger, argentinischer Staatsangehöriger, in Genf, Vizepräsident; Werner Schlaepfer, von und in Zollikon, Sekretär; Dr. ing. Oskar Posch, österreichischer Staatsangehöriger, in Nellingen a. F., Landkreis Esslingen (Deutsche Bundesrepublik), und Willy Albert-Wacker, von und in Hirschtal. Sie zeichnen je zu zweien kollektiv. Geschäftsadresse: Oberdorf Nr. 76 (Ermächtigung der Aufsichtsbehörde vom 16. März 1960).

## Thurgau — Thurgovie — Turgovia

16. März 1960. Bauspenglerei usw.

**David Egloff, in Tägerwilen (SHAB. Nr. 138 vom 16. Juni 1955, Seite 1577).** Jetzige Natur des Geschäftes: Bauspenglerei und Herstellung von Spenglerhalbfabrikaten.

16. März 1960. Coiffeursalon.

**K. Hiller & W. Gremlich, in Frauenfeld.** Kurt Hiller, von und in Felben, und Willy Gremlich, von Raperswilen (Thurgau), in Hüttwilen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Februar 1960 ihren Anfang nahm. Sie zeichnen kollektiv. Coiffeurgeschäft für Damen und Herren, Schönheitspflege. Zürcherstrasse 96.

16. März 1960.

**Verzinkerei A.G., in Bettwiesen (SHAB. Nr. 263 vom 10. November 1958, Seite 2996).** Das Grundkapital ist durch Generalversammlungsbeschluss vom 9. März 1960 von Fr. 1 250 000 auf Fr. 1 750 000 erhöht worden durch Ausgabe von 500 voll einbezahlten Namenaktien, Serie B, zu Fr. 1000. Das voll liberrierte Grundkapital ist in 5000 Namenaktien, Serie A, zu Fr. 100 und 1250 Namenaktien, Serie B, zu Fr. 1000, eingeteilt. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

16. März 1960.

**City-Liegenschaften A.G., in Frauenfeld,** An- und Verkauf von Grundstücken, Erstellung von Ein- und Mehrfamilienhäusern und deren Verwaltung (SHAB. Nr. 122 vom 29. Mai 1958, Seite 1169). Die Gesellschaft hat sich durch Generalversammlungsbeschluss vom 20. November 1959 aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

## Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

16 marzo 1960. Prodotti chimici, farmaceutici, ecc.

**CIDO di Giovanni Amadeo, a Lugano.** Titolare è Giovanni Amadeo, di nazionalità italiana, in Roma. Procuratore con firma individuale è Camillo

Ferrari fu Giovanni, da Cagiallo, in Lugano. Fabbricazione e vendita sia in Svizzera sia all'estero di prodotti chimici, chimici farmaceutici e farmaceutici in genere, agenzia e rappresentanza nel ramo. Via Besso 42.

*Distretto di Mendrisio*

16 marzo 1960. Biancheria, confezioni, ecc.

**Frine S.A.**, in Mendrisio. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società anonima avente per scopo la produzione, commercio, importazione, esportazione di biancheria e confezioni di ogni genere, nonché dei tessuti relativi. La società può acquistare beni immobili, partecipare ad altre aziende ed intraprendere qualsiasi genere di affari in relazione al suo scopo. L'atto di costituzione e gli statuti sono in data 5 marzo 1960. Il capitale sociale è di 170.000 fr., suddiviso in 170 azioni al portatore da 1000 fr. ciascuna, interamente liberate. Le pubblicazioni riguardanti la società saranno fatte sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da 1 a 9 membri, attualmente da 5 membri nelle persone di: Mario Rasario fu Luigi, cittadino italiano, in Ginevra, presidente; Dr Piero Guizzetti fu Virginio-Battista, cittadino italiano, in Milano (Italia); Jean Pierre Baezner di Emil-Otto, da ed in Ginevra; Romano Romelli fu Mario, da Iseo, in Lugano; Camillo Jelmini fu Vittorio, da Tenero, in Lugano, membri. La società è vincolata dalla firma collettiva del presidente e di un membro. Recapito: via Alfonso Turconi (casa Arrigoni, uffici propri).

**Waadt — Vaud — Vaud**

*Bureau d'Aigle*

16 mars 1960. Immeubles.

**Bellecombe S.A.**, à Villars, commune d'Olloin, acquisition, construction, exploitation, location et vente de tous immeubles (FOSC. du 29 septembre 1953, page 2315). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 24 février 1960, la société a décidé de porter son capital social de 50 000 fr. à 150 000 fr. par l'émission de 100 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées, jusqu'à concurrence de 100 000 fr. avec une créance supérieure contre la société. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de 150 000 fr., divisé en 150 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libéré.

*Bureau d'Avenches*

16 mars 1960.

**Société de laiterie d'Oleyres**, à Oleyres (FOSC. du 4 août 1948, N° 180, page 2173), société coopérative. Rodolphe Neuenschwander, vice-président, et Paul Nicolier, secrétaire, ne font plus partie du comité; leur signature est radiée. Rudolf Kormann, de Bern, à Oleyres, est nommé vice-président. Marius Nicolier, de et à Oleyres, est nommé secrétaire. Ils ont la signature collective à deux avec le président.

*Bureau de Lausanne*

14 mars 1960. Immeubles.

**S. I. Paudex-Beausite**, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 16 avril 1958, page 1048). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 11 mars 1960, la société a décidé de transférer son siège social à Paudex. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Bureau du siège social: avenue du Simplon 47 (dans ses locaux). Le bureau de la société est maintenu à Lausanne, rue de Bourg 33 (chez l'administrateur Jean Brunetto).

16 mars 1960. Bureau d'architecte, articles de pêche, etc.

**P. Huser, succ. de Henri Martin & Cie**, à Lausanne, bureau d'architecte, articles de pêche, etc. (FOSC. du 27 mars 1957, page 817). La raison est radiée par suite d'association du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «P. Huser et J. Richardet», à Lausanne, ex-ante inscrite.

16 mars 1960. Articles de pêche.

**P. Huser et J. Richardet**, à Lausanne. Pierre Huser, de Gressy (Vaud), à Préverenges, et Jean Richardet, de Combremont-le-Petit, à Sierre, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif, ayant commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1960 et qui a repris dès cette date l'actif et le passif de la maison «P. Huser, succ. de Henri Martin & Cie», à Lausanne, radiée. Achat et vente, importation et exportation d'articles de pêche. Rue Marterey 1.

*Bureau de Morges*

16 mars 1960. Boulangerie.

**B. Meyer**, à Chavannes-près-Renens, boulangerie, pâtisserie, épicerie, tabacs (FOSC. du 29 avril 1954, page 1093). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

16 mars 1960. Alimentation, vins, tabac.

**P. Rutishauser**, à Morges. Le chef de la maison est Paul Rutishauser, de Bollighofen (Thurgovie), à Morges. Commerce d'alimentation générale, vins et tabac. En Prellionnaz.

16 mars 1960. Comestibles.

**E. Knäpfel**, précédemment à Lonay, comestibles en gros, mi-gros et détail (FOSC. du 24 juin 1955, page 1660). Cette raison est radiée d'office par suite du transfert du siège à Renens (FOSC. du 7 mars 1960, page 777).

*Bureau d'Orbe*

16 mars 1960.

**Société de Laiterie de Sergey**, à Sergey, société coopérative (FOSC. du 8 février 1952, N° 32, page 381). Le vice-président Gustave Gaillard est démissionnaire; sa signature est radiée. Est nommé en remplacement: Jean Gaillard, de et à Sergey. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

**Genève — Genève — Ginevra**

16 mars 1960. Laboratoire photographique.

«**Labophoto**» **Z. Szabo**, à Genève. Chef de la maison: Zoltan Szabo, d'origine hongroise, à Genève. Laboratoire photographique, 50, avenue Blanc.

16 mars 1960.

**Carrosserie Inter S. à r. l.**, à Carouge (FOSC. du 25 novembre 1959, page 3235). Procuration individuelle a été conférée à l'associé André Natalizzi (inscrite).

16 mars 1960.

**Société Immobilière Vieux-Chêne 18**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 1<sup>er</sup> juillet 1955, page 1728). Edouard-G. Wohlers, de et à Genève, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle. Pierre Wieht n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Domicile de la société: 12, boulevard du Théâtre, étude de M<sup>e</sup> Ed. G. Wohlers, avocat.

16 mars 1960. Cigarettes, etc.

**Astoria S.A.**, à Genève, création et exploitation de fabriques de cigarettes, etc. (FOSC. du 9 juin 1959, page 1641). Maurice Burrus, décédé, n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Léon Burrus (inscrit jusqu'ici comme vice-président) a été nommé président; il continue à signer collectivement à deux. Gérard Burrus, membre du conseil d'administration (inscrit) a été nommé vice-président avec signature collective à deux. Paul Burrus, de Boncourt (Berne), à Saint-Dié (Vosges, France), a été nommé membre du conseil d'administration; il n'exerce pas la signature sociale.

16 mars 1960.

**Banque de crédit international. Genève (International Credit Bank, Geneva) (Bank für Internationalen Kredit, Genf)**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 6 octobre 1959, page 2744). Jacques Leimbacher, de Winterthur (Zurich), à Genève, a été nommé fondé de pouvoir; il signe collectivement soit avec le président de la délégation du conseil d'administration, soit avec un autre membre de la délégation du conseil d'administration, soit avec le directeur.

16 mars 1960. Opérations financières dans le domaine de l'édition, etc.

**Enbrita S.A.**, à Genève, toutes opérations financières dans le domaine de l'édition, etc. (FOSC. du 20 novembre 1958, page 3100). René de L'Harpe n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Raymond van Muyden (inscrit jusqu'ici comme secrétaire) reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

16 mars 1960. Participations, etc.

**Freight S.A.**, à Genève, administration de participations à toutes entreprises commerciales, financières, etc. (FOSC. du 4 mars 1958, page 630). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 11 février 1960, la société a prononcé sa dissolution; sa liquidation est terminée. Toutefois, à défaut du consentement des administrations fiscales, la radiation ne peut encore être opérée.

16 mars 1960. Edition d'une revue mensuelle.

**Dire S.A.**, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 9 mars 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'édition de la revue mensuelle «Dire» et toutes autres publications. Le capital social, versé à concurrence de 20 000 fr., est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres, actuellement composé de: Liliane-Henriette Otero, de Cureglia (Tessin), à Lugano (Tessin), présidente; Bernard Bellwald, de Wiler bei Kippel (Valais), à Berne, vice-président; et Jean-Pierre Curty, de Lossy et Corminbœuf (Fribourg), à Genève, secrétaire; lesquels signent collectivement à deux. Domicile: 3, place du Molard, étude de M<sup>e</sup> Lachenal, Dutoit et Brechbühl, avocats.

16 mars 1960. Matériel pour cafés, bars, etc.

**Mamoca S.A.**, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 4 mars 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'importation, la construction et la vente de matériel pour cafés, bars et restaurants. Le capital social, versé à concurrence de 20 000 fr., est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres, composé de: Marius Lachat, de et à Genève, président; Louis-E. Vaucher, de Genève, à Vandœuvres, secrétaire, et Marcel Massard-Combe, de nationalité française, à Nice (Alpes Maritimes, France), lesquels signent collectivement à deux. Locaux: 57, rue du Grand Pré.

16 mars 1960. Participations, etc.

**Valura S.A.**, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 8 mars 1960 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la participation à toutes entreprises, le financement de ces dernières ainsi que la gestion de valeurs mobilières et immobilières. Le capital social, entièrement versé, est de 100 000 fr., divisé en 100 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Gustave Barbey, de Chexbres, Valeyrès-sous-Rances et Sainte-Croix (Vaud), à Genève, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 92, rue du Rhône, étude de M<sup>e</sup> Borel et Barbey, avocats.

16 mars 1960.

**La Défense Automobile et Sportive (D.A.S.)**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 31 juillet 1959, page 2162). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 9 mars 1960, la société a décidé de porter son capital social de 100 000 fr. à 500 000 fr. par l'émission de 400 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Le capital social, entièrement versé, est donc de 500 000 fr., divisé en 500 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Adrien Lachenal n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Conseil d'administration: Frédéric Bates, président (inscrit); Maurice Merkt (inscrit), nommé secrétaire, et André Guinand, de Chêne-Bourg, à Carouge; lesquels signent collectivement à deux.

16 mars 1960.

**Société Immobilière Quai Gustave Ador 62**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 11 février 1958, page 417). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 5 mars 1960, la société a décidé: 1° de diviser et convertir les 50 actions de 1000 fr. au porteur formant le capital social en 500 actions de 100 fr. chacune, nominatives; 2° de porter son capital de 50 000 fr. à 100 000 fr. par l'émission de 500 actions de 100 fr. chacune, nominatives; 3° d'adopter de nouveaux statuts. La société a pour but l'achat, la location, l'exploitation et la revente de tous immeubles et, en particulier, l'exploitation de l'immeuble qu'elle possède à Genève, quai Gustave-Ador N° 62; la location à ses propres actionnaires des appartements et locaux existant dans le ou les immeubles sociaux ou leurs dépendances. Le capital social est de 100 000 fr., entièrement versé, divisé en 1000 actions de 100 fr. chacune, nominatives. L'assemblée générale est convoquée par lettres recommandées.

15 mars 1960. Participation à toutes entreprises, etc.

**Soffrex S.A.**, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 11 mars 1960 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la participation à toutes entreprises financières, industrielles, commerciales ou autres, de quelque nature que ce soit, exerçant leur activité hors du canton de Genève. Le capital social de 50 000 fr., versé à concurrence de 20 000 fr., est divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Paul-Eric Perrel, de La Sagne (Neuchâtel), à Genève, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 12, chemin Rieu, chez Paul-Eric Perrel.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

### Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 179291. Hinterlegungsdatum: 30. November 1959, 17 Uhr.  
Eli Lilly and Company, 740 South Alabama Street, Indianapolis (Indiana, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Präparate.

# VONDAR

Nr. 179292. Date de dépôt: 10 décembre 1959, 17 h.  
The Cuno Engineering Corporation, 80 South Vine Street, Meriden (Connecticut, USA). — Marque de fabrique et de commerce.

Appareils de filtration et leurs parties, notamment cartouches de filtration, appareils pour purifier l'eau et leurs parties, allumeurs pour cigares.

# CUNO

Nr. 179293. Hinterlegungsdatum: 24. Dezember 1959, 16 Uhr.  
Leopoldo Geyer S/A Jóias e Relógios, Rua dos Andradas 1465, Porto Alegre (Rio Grande do Sul, Brasilien). — Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 97042 von Leopoldo Geyer & Cia., Porto Alegre. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. Juli 1959 an.

Uhren aller Art.

# Alvorada

Nr. 179294. Hinterlegungsdatum: 24. Dezember 1959, 16 Uhr.  
Leopoldo Geyer S/A Jóias e Relógios, Rua dos Andradas 1465, Porto Alegre (Rio Grande do Sul, Brasilien). — Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 97043 von Leopoldo Geyer & Cia., Porto Alegre. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. Juli 1959 an.

Wanduhren, Armband- und Taschenuhren, Weckuhren, Standuhren.

# Masson

Nr. 179295. Hinterlegungsdatum: 24. Dezember 1959, 16 Uhr.  
Leopoldo Geyer S/A Jóias e Relógios, Rua dos Andradas 1465, Porto Alegre (Rio Grande do Sul, Brasilien). — Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 97044 von Leopoldo Geyer & Cia., Porto Alegre. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. Juli 1959 an.

Uhren aller Art.

# REYEG

Nr. 179296. Hinterlegungsdatum: 24. Dezember 1959, 16 Uhr.  
Leopoldo Geyer S/A Jóias e Relógios, Rua dos Andradas 1465, Porto Alegre (Rio Grande do Sul, Brasilien). — Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 97045 von Leopoldo Geyer & Cia., Rio de Janeiro. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. Juli 1959 an.

Uhren aller Art.

# ENIGE

Nr. 179297. Date de dépôt: 18 janvier 1960, 11 h.  
Artmétal Raymond Lapaire, avenue Léopold-Robert 21 a, La Chaux-de-Fonds. — Marque de fabrique et de commerce.

Pendules et pendulettes d'art. Articles pour étalages. Horloges publicitaires.



Nr. 179298. Hinterlegungsdatum: 18. Januar 1960, 20 Uhr.  
Ed. Geistlich Söhne AG für chemische Industrie (Les fils d'Edouard Geistlich S.A. pour l'Industrie chimique) (I figli d'Edoardo Geistlich S.A. per l'Industria chimica), Wollhusen. — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Produkte.

# LAREX

Nr. 179299. Date de dépôt: 19 janvier 1960, 17 h.  
Société anonyme Ed. Laurens Le Khédivé Extension Suisse, route de Chêne N° 61, Genève. — Marque de fabrique.

Cigares, cigarettes et tous produits du tabac.

# LAURENS SIXTIES

Nr. 179300. Date de dépôt: 19 janvier 1960, 17 h.  
Société anonyme Ed. Laurens Le Khédivé Extension Suisse, route de Chêne N° 61, Genève. — Marque de fabrique.

Cigares, cigarettes et tous produits du tabac.

# LAURENS 60

Nr. 179301. Date de dépôt: 19 janvier 1960, 17 h.  
Société anonyme Ed. Laurens Le Khédivé Extension Suisse, route de Chêne N° 61, Genève. — Marque de fabrique.

Cigares, cigarettes et tous produits du tabac.

# LAURENS 60 S

Nr. 179302. Date de dépôt: 27 janvier 1960, 11 h.  
Compagnie des Fabricants des Montres ORBIT S. à r. l., rue Heilmann 4, Bienne. — Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres, réveils et horloges.

# ANATOLI

Nr. 179303. Hinterlegungsdatum: 1. Februar 1960, 20 Uhr.  
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel. Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte.

# HYPERTENSIN CIBA

Nr. 179304. Hinterlegungsdatum: 1. Februar 1960, 20 Uhr.  
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel. Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte.

# HIPERTENSINA CIBA

Nr. 179305. Hinterlegungsdatum: 4. Februar 1960, 15 Uhr.  
Somalun AG, Sachseln (Obwalden). — Fabrik- und Handelsmarke.

Diätetische Nahrungsmittel, Nahrungsmittel, Kindermehle.





Nr. 179306. Hinterlegungsdatum: 4. Februar 1960, 15 Uhr.  
Somalon AG, Saehseln (Obwalden). — Fabrik- und Handelsmarke.  
Diätetische Nährmittel, Nahrungsmittel, Kindermehle.



Nr. 179307. Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1960, 19 Uhr.  
Ketol AG, Stampfenbachstrasse 69, Zürich 6/35.  
Fabrik- und Handelsmarke.  
Technische Entfettungsmittel, Russentfernungsmittel, Lackentfernungsmittel,  
Sparbeizen, Phosphatiermittel.

## CARBEX

Nr. 179308. Hinterlegungsdatum: 9. Februar 1960, 12 Uhr.  
Biopan-Produkte, Paul Lövenbach & Co., Kilchbergsteig 4, Zürich 2/38.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Brot, Backwaren, Teig, Teigwaren, Mehl, Nährmittel.

## BIOPANETTE

Nr. 179309. Hinterlegungsdatum: 9. Februar 1960, 12 Uhr.  
Biopan-Produkte, Paul Lövenbach & Co., Kilchbergsteig 4, Zürich 2/38.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Brot.

## BIO-BROT

Nr. 179310. Hinterlegungsdatum: 9. Februar 1960, 12 Uhr.  
Biopan-Produkte, Paul Lövenbach & Co., Kilchbergsteig 4, Zürich 2/38.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Brot.

## BIO-FEINBROT

Nr. 179311. Hinterlegungsdatum: 9. Februar 1960, 12 Uhr.  
Kasper & Co., Hohenzollernstrasse 24, Pforzheim (Deutschland).  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 97228. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Februar 1960 an.

Taschen- und Armbanduhren sowie Taschen- und Armbanduhrgehäuse, Roh-  
werke und Werkteile.



Nr. 179312. Date de dépôt: 11 février 1960, 7 h.  
Oris Uhrenfabriken AG (Oris Watch Co. S.A.) (Oris Watch Co. Ltd.),  
Hölstein. — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement  
avec extension de l'indication des produits de la marque N° 97350. Raison  
modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis  
le 11 février 1960.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres,  
cadrans de montres et parties de montres.

## VIRGINE

Nr. 179313. Date de dépôt: 11 février 1960, 7 h.  
Oris Uhrenfabriken AG (Oris Watch Co. S.A.) (Oris Watch Co. Ltd.),  
Hölstein. — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement  
avec extension de l'indication des produits de la marque N° 97351. Raison  
modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis  
le 11 février 1960.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres,  
cadrans de montres et parties de montres.

## VIRGINA

N° 179314. Date de dépôt: 11 février 1960, 7 h.  
Oris Uhrenfabriken AG (Oris Watch Co. S.A.) (Oris Watch Co. Ltd.),  
Hölstein. — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement  
avec extension de l'indication des produits de la marque N° 97352. Raison  
modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis  
le 11 février 1960.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres,  
cadrans de montres et parties de montres.

## VIRGINY

N° 179315. Date de dépôt: 17 février 1960, 17 h.  
Société Vinicole de Perroy, à Perroy (Vaud). — Marque de commerce.

Vins.

## VOLTIGEUR

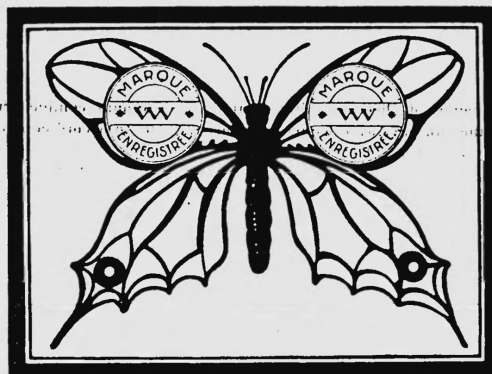
N° 179316. Date de dépôt: 18 février 1960, 18 h.  
L. E. Michel S.A., route de Renens 4, Prilly (Vaud).  
Marque de fabrique et de commerce.

Toutes boissons, à l'exception des vins.

## SMOL

Nr. 179317. Hinterlegungsdatum: 18. Februar 1960, 20 Uhr.  
Aktiengesellschaft Carl Weber, Tössstalstrasse 61, Winterthur.  
Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 97208. Die Schutzfrist aus der  
Erneuerung läuft vom 31. Dezember 1959 an.

Geblichte, gefärbte, mercerisierte, imprägnierte und buntgewobene Baum-  
woll-, Kunstseiden- und Leinen-Gewebe.



Nr. 179318. Hinterlegungsdatum: 18. Februar 1960, 17 Uhr.  
A. Koelliker & Cie. AG, Löwenstrasse 1, zur Sihlporte, Zürich.  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 97396. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. Februar 1960 an.

Amalgam für Zahnärzte.

## CROWN ALLOY

Nr. 179319. Hinterlegungsdatum: 18. Februar 1960, 17 Uhr.  
A. Koelliker & Cie. AG, Löwenstrasse 1, zur Sihlporte, Zürich.  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 97397. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. Februar 1960 an.

Amalgam für Zahnärzte.

## LE SOLITAIRE

Nr. 179320. Hinterlegungsdatum: 18. Februar 1960, 17 Uhr.  
A. Koelliker & Cie. AG, Löwenstrasse 1, zur Sihlporte, Zürich.  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 97398. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. Februar 1960 an.

Nervextraktoren für Zahnärzte.

## LE SUISSE

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

France

Ouverture de contingents globaux d'importation

Le «Journal officiel de la République française» du 5 mars 1960 a publié l'avis aux importateurs reproduit ci-après en extrait :

I. Les importateurs sont informés que des contingents globaux sont ouverts au titre du premier semestre 1960 pour l'importation de produits demeurant soumis à des restrictions quantitatives à l'importation.

Les marchandises pour l'importation desquelles des crédits sont ouverts sont reprises dans les tableaux ci-après. Les contingents sont mis en répartition sur l'ensemble des pays de la zone de convertibilité (à l'exception de l'Égypte et de la Pologne) et sur l'Uruguay.

II. Les demandes de licences d'importation établies sur modèle AC seront déposées au service des autorisations commerciales (importations) de la direction des relations économiques extérieures du ministère des finances et des affaires économiques, B, rue de la Tour-de-Dames, Paris (9<sup>e</sup>).

Sous réserve de l'application des dispositions du paragraphe III ci-dessous, elles seront présentées au titre du présent avis. Elles devront comporter aux emplacements prévus à cet effet sur les fiches A, B, C la mention «Contingents globaux», la référence audit avis ainsi que le numéro de code. Chaque demande de licence ne devra concerner qu'un seul pays d'origine et un seul pays de provenance. Le pays d'origine et le pays de provenance peuvent être différents. Toute modification d'origine et de provenance devra être soumise au service des autorisations commerciales dans les conditions habituelles.

Les règlements devront intervenir, sauf dérogation particulière, selon les prescriptions réglementant les relations financières avec le pays d'origine de la marchandise.

Les demandes de licences doivent désormais obligatoirement être libellées en nouveaux francs.

III. Il est précisé que, dans la mesure où les positions tarifaires reprises dans les tableaux ci-après font l'objet soit de mesures de libération sur certains pays, soit de contingents propres aux pays de la Communauté économique européenne ou aux États-Unis—Canada, soit de postes figurant dans les accords bilatéraux, les demandes de licences d'importation couvrant des marchandises reprises à ces positions tarifaires doivent être déposées, non pas au titre du présent avis, mais dans le cadre des dispositions particulières rappelées ci-après :

- a) Les demandes de licences couvrant des produits libérés à l'importation sur certains pays doivent être déposées dans les conditions prévues aux avis concernant la libération des échanges sur lesdits pays;
- b) ..... 1)
- c) ..... 2)
- d) Les demandes de licences d'importation, mentionnant comme origine et provenance un pays avec lequel la France a signé un accord commercial et portant sur un produit repris dans un poste dudit accord, doivent être déposées selon les modalités indiquées dans les avis de mise en répartition applicables au poste considéré de l'accord bilatéral.

Lorsque cet accord comporte un poste «Divers généraux» le poste n'est utilisable que pour les produits qui ne sont pas repris nominativement dans les tableaux ci-après.

IV. Les dispositions de l'avis aux importateurs du 14 août 1959<sup>3)</sup> (contingent globaux), rectifié et complété par les avis des 2<sup>4)</sup> et 20 septembre, 6 octobre<sup>5)</sup> et 28 novembre 1959, ainsi que les dispositions de l'avis aux importateurs publié au Journal officiel du 5 novembre 1959<sup>6)</sup>, et concernant certains matériels agricoles originaires et en provenance des pays de la zone de convertibilité sont annulées. Les demandes de licences déposées au titre de ces avis qui n'auront pas été retournées aux importateurs avant le 16 mars 1960 devront être considérées comme caduques.

A. Produits à importer par groupements ou organismes assimilés

Les demandes de licences d'importation concernant les produits repris au tableau ci-dessous pourront être déposées dès la publication du présent avis au Journal officiel.

Numéros de code	Numéros de tarif douanier	Produits
200 à 205	ex 27-01	Charbons. — Association technique de l'importation charbonnière.
5002	f2-01 A b, 15-07 A e	Graines d'arachides décortiquées et huiles d'arachide. — S.I.O.F.A., 174, avenue Victor-Hugo, Paris.
50	ex 12-01, ex 15-07	Diverses graines et huiles à usage alimentaires. — S.I.O.F.A., 174, avenue Victor-Hugo, Paris.
505	12-01 F e, 15-07 A a	Graines et huiles de lin. — S.I.L.L.N., 174, avenue Victor-Hugo, Paris.
770	48-01 E c	Papier de presse. — Société professionnelle des papiers de presse.

B. Produits à importer sous licences exonérées au fur et à mesure de leur présentation

Les demandes de licences d'importation concernant les produits repris au tableau ci-dessous pourront être déposées dès la publication du présent avis au Journal officiel.

Il est rappelé que les demandes de licences d'importation ne peuvent être présentées au titre du présent avis que dans les cas où les prescriptions du paragraphe III ci-dessus ne s'appliquent pas.

Lorsque lesdites prescriptions du paragraphe III sont applicables, la procédure d'importation pour chacun des produits est définie dans les avis particuliers auxquels les importations sont tenus de se référer.

Numéros de code	Numéros de tarif douanier	Produits
(1267)	ex 02-01 B, ex 05-04	Abats et boyaux à usages opothérapiques
0261 <sup>1)</sup>	02-01 B	Abats.
DA	Divers <sup>2)</sup>	Divers produits agricoles.
170	09-01 A	Café vert.
1731 <sup>3)</sup>	09-01 A	Poivre.
171	08-01 C a	Noix de coco râpées.
210	27-09	Pétrole brut.
220	27-10 A a	Essence aviation.
	27-10 B, 31-03 A	Lubrifiants.
	27-13 B	Cires.
225	27-14 B	Coke de pétrole.
à	38-14 A et divers	Dopes et matières premières pour leur fabrication.
228	Divers	Divers produits pétroliers.
21	26-01 ex 0, 75-01 C, 78-01 B	Minerais et déchets de métaux non ferreux.
25	28-04 C f, 73-02 D, F, 1 b, ex 11, 77-04 A, 75-01 A, B, 81-03 A b, 81-01 D a, E a, F, G a, H a, J a.	Silicium et métaux non ferreux.
31	73-01 A, ex 111	Fontes au bois.
32	ex 73-15 BB 2	Autres aciers alliés.
33	73-15 B 2, 1 a, 11, IV a, c 2, d ex 1, ex 2, V b, d, VI b ex 5, VII a 2, b.	Produits en aciers alliés spéciaux, forgés, treillis, étirés, laminés à froid et façonnés.
34	75-02 A b, c, B a, b, e, f, C b, d, e, g, 75-03 A b, d, e, f, 75-04 A c, d, e, f, i, j, k, 75-05 A, B a, b, 77-04 B.	Demi-produits en nickel et en béryllium et leurs alliages.
351	73-20 B	Accessoires de tuyauterie en fonte malléable.
362/363	73-29, 82-02 A, B ex g, ex h	Chaînes mécaniques et scies à main et leurs lames.
372	84-61 B	Robinetterie.
373	81-12, 84-17 D, 81-59 O	Matériel de conditionnement de l'air.
371	84-11 C a, 81-13 ex A, 81-15 C a, e, D, 84-17 C.	Matériel frigorifique.
375	81-06 D b, c, E, c, ex d, f, ex g, ex r, ex s, ex y.	Moteurs thermiques autres que les moteurs d'automobiles, de motocycles et d'avions, autres parties et pièces détachées.
376	81-11 B a, b, 81-11 B c, d, e, f, g, h, C b, c, d, e, f, g, D ex b.	Compresseurs à vide.
377	84-08 B b, F b, d, ex f	Turbines à gaz.
378	81-10 ex G	Pompes à liquides.
380	84-59 A ex a	Presses pour les industries du caoutchouc et des matières plastiques artificielles.
386	81-31 B	Machines et appareils pour la fabrication du papier et du carton.
387	81-35 A b, ex c, e, B	Machines et appareils d'imprimerie.
392/393	81-22 E ex a, J a, 81-23 E b, d, F a, c, d, 81-59 D b, c, 87-01 C ex b (d'une puissance à la poulie de 60 CV et plus), 87-06 B ex i (chevilles).	Matériel de levage, de manutention automobile, de travaux publics et de génie civil.
397	82-05 F c, 84-23 C a, b	Matériel de forage et de sondage.
41	82-02 B a à f, ex g, ex h, 82-05 A a, b, B a, b, C a, b, 84-45 B, C d, ex g, ex h, ex w, ex x, y, z, ae, ex ad, 81-45 D b, c, 84-48 C.	Machines-outils et outillage (à l'exception des lames de scies à main).
420/422	90-01 ex A, ex B, 90-02 B, 90-12, 90-14 B a, 90-11 C, 90-26 B, 90-28 C a, ex 90-29 (autres que pour appareils électriques et électroniques).	Instruments scientifiques de géophysique, d'optique et de mesure.
423	EX 90-02 A, ex 90-07 A c, ex 90-07 C a, c, ex 90-08 A c, E b, ex 90-09.	Equipements et matériels professionnels photographiques spéciaux pour la production, l'exploitation, les laboratoires et la documentation.
426	81-51 A a, b, 81-52 B, 84-53, 81-55 A, E.	Machines de bureau.
427	90-17 B d, e, ex f	Matériel médico-chirurgical et dentaire.
411	87-03	Véhicules automobiles à usages spéciaux.
442a	84-06 A ex d	Moteurs à combustion interne pour automobiles.
442b	81-06 A ex d	Moteurs à combustion interne pour la construction des tracteurs agricoles.
443	81-06 E a, ex h, ex w, ex x, 84-10 ex D, 87-05 B, 87-06 B a, b, f, ex i (sauf chevilles reprises au N° 392/393), j, k, ex m.	Parties, pièces détachées et équipements pour véhicules automobiles, pour moteurs d'automobiles et de moto-cycles.
454	85-18 ex A	Condensateurs fixes électriques.
450/456	85-01 D b, 85-06 ex B, 85-22 ex A, E, 85-28.	Matériel électrique divers, y compris les convertisseurs statiques (matériels autres que ceux repris ci-après au poste 467).
461a	85-15 B a, 85-15 C	Appareils radioélectriques professionnels.
161b	81-52 A a	Machines à calculer électroniques.
462/463	85-14 B, 85-15 E d, e, 85-18 B, 85-19 E ex c, 85-21 B, C, F 11, 92-13 A a, b, c, 93-13 B.	Pièces détachées radio.
461	85-13 A, 85-13 B, 85-13 C, 85-14 C a, 85-19 13 a, ex b.	Matériel télégraphique et téléphonique.
467	85-22 ex A, 90-11, 90-28 B, C ex c, ex 90-29.	Appareils de mesure électrique et électronique.
DMIE	Divers <sup>2)</sup>	Matériels divers des industries mécaniques et électriques.
5002	12-01 ex A	Arachides de bouche.
5007	15-07 A ex e, 15-07 B ex e	Huile de chaulmoogra.
5031	12-01 ex D	Graines de soja à usage industriel.
5012	15-07 A ex i	Huile de ricin.
5093	15-11	Glycérine.
50	12-01 I, J, P, ex chap. 15	Diverses graines et fruits oléagineux à usage non alimentaire et divers corps gras.
5121	13-02 B ex a	Gommes Kordofan.
5132	12-01 ex G, 12-07 F, G, 11	Plantes à usage médicinal.
5146	05-14 B	Matières premières diverses d'origine animale pour usages opothérapiques.
51	Divers	Diverses matières premières pour l'industrie chimique.
52	Ex chap. 28, ex chap. 31, ex chap. 32, ex chap. 35, ex chap. 38.	Divers produits de la chimie minérale.
5311	28-03 A	Carbon black et autres noirs.
5325	Divers	Matières premières pour antibiotiques, cortisone et dérivés stéroïdes.
535	29-38 B ex g, 29-44 ex E	Matières premières diverses à usage pharmaceutique.
537	39-01, 02-03 (sauf A à C), 01, 05, 06.	Matières plastiques.
538	10-02 A	Caoutchouc synthétique.
539	38-16, 38-19 ex W	Milieux de culture et réactifs divers.
53	Divers	Divers produits de la chimie organique.
54	Divers	Divers produits de la parachimie.

Numéros de code	Numéros de tarif douanier	Produits
55	Ex chap. 40, ex chap. 68, ex 90-17	Pneumatiques et ouvrages en caoutchouc et en amiante.
56	ex chap. 70	Divers ouvrages en verre.
573	53-02 A ex a	Poils de lapin angora.
74	44-03 A k, 44-04 A d, 44-05 A d et e	Bois communs feuillus.
802/803	70-19 E b, 71-01 B, 71-02 A c, 71-02 B ex a, 71-02 B d, ex 71-15 B c.	Imitations de perles et pierres, perles de culture, diamants taillés, pierres fines.
DDT	Divers <sup>1)</sup>	Divers produits de la compétence de la D.I.D.T. (Direction des industries diverses et des textiles).

**Engagement pour l'importation de substances d'origine animale destinées aux usages pharmaceutiques**

Nom ou raison sociale: .....	Licence d'importation: .....
Domicile: .....	Avis .....
Téléphone: .....	du ministère responsable: .....
Profession: .....	Poids net: .....
Numéro du registre du commerce: .....	Valeur FOB ou franco
Désignation de la marchandise: .....	frontière: .....
Provenance .....	Numéro du tarif: .....

Je soussigné prends l'engagement d'importer les marchandises désignées ci-dessus exclusivement pour l'usage pharmaceutique.

Je m'engage, en outre, dans le cas où une partie de ces marchandises ne pourrait être utilisée à des fins pharmaceutiques et après justifications fournies au service central de la pharmacie, de n'en disposer pour d'autres utilisations qu'en me conformant aux conditions qui me seront imposées par le ministère de l'agriculture, service des échanges et marchés agricoles (9<sup>e</sup> bureau), après avis du comité de gestion du fonds d'assainissement du marché de la viande.

(Date et cachet)

(Signature)

- 1) Ce paragraphe se rapporte aux importations de la Communauté économique européenne.
- 2) Ce paragraphe concerne les importations des Etats-Unis ou du Canada.
- 3) Voir FOSC. N° 198 du 27 août 1959.
- 4) Voir FOSC. N° 211 du 11 septembre 1959.
- 5) Voir FOSC. N° 241 du 16 octobre 1959.
- 6) Voir FOSC. N° 262 du 10 novembre 1959.
- 7) Les importateurs devront joindre à leur demande d'importation un engagement en trois exemplaires dont modèle ci-dessus:
- 8) L'importation des produits visés aux numéros de code 0261 est réservée aux importateurs ayant souscrit des conventions avec l'administration dans le cadre des opérations autorisées par le fonds d'assainissement du marché de la viande.
- 9) Les importateurs porteront sur leurs demandes de licences d'importation les numéros du tarif douanier correspondant aux marchandises ou matériels à importer.
- 10) La durée de validité des licences délivrées pour des importations de poivre est limitée à trois mois.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne

**Neuseeland**

**Wert- und Ursprungszeugnisse (Zollfaktura)**

Gemäss den «Customs Regulations 1959» sind seit 1. Juli 1959 neue Formulare für die Ausfertigung der Wert- und Ursprungszeugnisse (Zollfaktura) zu verwenden. Das Schweizerische Generalkonsulat in Wellington wurde kürzlich von der neuseeländischen Zollverwaltung darauf aufmerksam gemacht, dass diese Vorschrift nicht durchwegs befolgt wird. Die auf alten Formularen erstellten Wert- und Ursprungszeugnisse werden nur noch bis zum 30. September 1960 angenommen. Die neuen Formulare können beim High Commissioner for New Zealand, New Zealand House, London W.C.2, bezogen werden.

68. 22. 3. 60.

**Nouvelle-Zélande**

**Certificats de valeur et d'origine (factures en douane)**

Selon les «Customs Regulations 1959», de nouvelles formules doivent être utilisées, depuis le 1<sup>er</sup> juillet 1959, pour établir les certificats de valeur et d'origine (factures en douane). L'administration des douanes néo-zélandaises a récemment rendu attentif le Consulat général de Suisse à Wellington que cette prescription n'est pas toujours observée. Les certificats de valeur et d'origine établis sur les anciennes formules ne seront acceptés que jusqu'au 30 septembre 1960. On peut se procurer les nouvelles formules auprès du High Commissioner for New Zealand, New Zealand House, London W.C.2.

68. 22. 3. 60.

**Liste Gratisaktien, Kapitalumstellungen und Liquidationen ausländischer Gesellschaften**

(Mitteilung der Eidgenössischen Steuerverwaltung)

Die neue Liste Gratisaktien, Kapitalumstellungen und Liquidationen wird im Laufe des Monats April 1960 erscheinen. Sie enthält die Angaben über die steuerbaren Erträge im Jahre 1959 einer grösseren Zahl ausländischer Gesellschaften.

Der Preis für die Liste beträgt Fr. 1.—. Sie ist bei der Eidgenössischen Steuerverwaltung in Bern erhältlich. Bei Vorauszahlung auf Postcheckkonto III 1631 der Eidgenössischen Steuerverwaltung, Bern, bitten wir, um Irrtümer zu vermeiden, von separaten schriftlichen Bestätigungen dieser Einzahlungen abzusehen.

**Liste des actions gratuites, modifications de capital et liquidations de sociétés étrangères**

(Communiqué de l'administration fédérale des contributions)

La nouvelle liste des actions gratuites, modifications de capital et liquidations paraîtra au courant du mois d'avril 1960. Elle indique les rendements de l'année 1959 d'un grand nombre de sociétés étrangères.

Le prix de la liste est de 1 fr. Elle est en vente à l'administration fédérale des contributions, à Berne. Si le montant est versé d'avance au compte de chèques postaux III 1631 de l'administration fédérale des contributions, à Berne, on vaudra bien, afin d'éviter des malentendus, ne pas confirmer séparément la commande, mais simplement la mentionner au verso du bulletin de versement.

**1 Erfolgreicher durch RN:**



**Die SCM Electric 12**

Die Verkaufserfolge widerspiegeln das echte Bedürfnis für diese einzigartige neue Schreibmaschine von Smith-Corona Marchant: sie ist elektrisch, klein, doch sehr leistungsfähig, robust und erstaunlich preisgünstig, Fr. 995.— Heute schon ist sie hundertfach erfolgreich in der Schweiz eingesetzt. Vom Grossbetrieb bis zum Gewerbetreibenden — denn sie ist die Maschine, die bisher gefehlt hat. Die grosse Walzenbreite von 31 cm erlaubt auch das Einspannen eines Briefbogens A4 im Querformat. Alle, die schneller, schöner und leichter schreiben möchten, benutzen jetzt die SCM ELECTRIC 12. Verlangen Sie eine Gratisprobe und weitere Dokumentation.

**Rüegg-Naegeli**  
+ Cie AG  
Bahnhofstrasse 22 Zürich Tel. 051/23 37 07

**Vehicules à moteur**

Le fascicule N° 2 de «La Vie économique» de février 1960 contient les résultats détaillés de la statistique du mouvement hôtelier de l'été 1959. On constate que les hôtels et pensions ont reçu plus d'hôtes qu'au cours des étés précédents; le nombre des nuitées s'est en effet accru de 10% d'une année à l'autre et le taux moyen d'occupation des lits a atteint 61% contre 57% en été 1958.

On trouvera dans le même fascicule, entre autres statistiques, les résultats du dénombrement des logements vacants effectué en décembre 1959 dans les communes de plus de 2000 habitants, ainsi que des données détaillées sur le chômage en 1959 d'après la grandeur des communes et sur le nombre de véhicules à moteur importés ou nouvellement immatriculés pendant l'année 1959.

Un fascicule N° 2 est d'autre part annexé le supplément trimestriel de la Commission de recherches économiques.

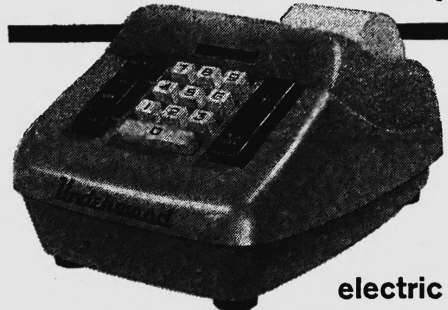
«La Vie économique» est en vente au prix de 1 fr. 30 le numéro. Le prix de l'abonnement annuel, particulièrement avantageux, a été fixé à 10 fr. 50 (abonnement partant du premier fascicule de l'année). On est priée d'adresser les commandes à la Fenille officielle suisse du commerce, 3, Eltingerstrasse, Berne, compte de chèques postaux III 520.

**Kaufe**

laufend  
Abfälle von PVC (weich), POLYSTYROL (normal und hochschlagfest), POLYÄTYLEN (in jeder Form), PERLON, NYLON und andern Kunststoffen. Offerten an E. Bolliger, Postfach 485, Aarau.

**add-mate**  
Elektrische, schreibende Addiermaschine **795:—**  
nur Fr.

**Underwood-Produkt**  
höchste Präzision und Leistung



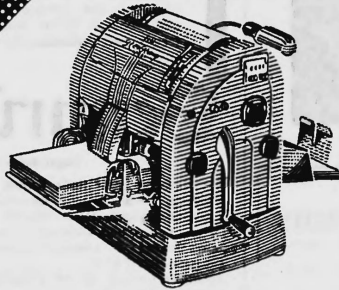
Geringster Platzbedarf: 13x24,5x19 cm (nicht grösser als ein Telefon). Gewicht: nur 3,5 kg. Add-Mate addiert, subtrahiert, multipliziert und schreibt. Was Ihnen diese modernste elektrische Kleinrechenmaschine zu bieten hat, zeigt am besten eine Gratisprobe. Verlangen Sie Add-Mate mit dem untenstehenden Bon zur unverbindlichen Prüfung.

**Cäsar Muggli Zürich 1**

Lintheschergasse 15 Telefon (051) 25 10 62



## ELECTRONIC PRINT



### REX-ROTARY

#### Ihr Vervielfältiger gewinnt an Wert!

Wirkungsvoll illustrierte Werbebriefe Kataloge, Formulare usw. können Sie schneller und billiger als je zuvor mit ihrem eigenen Rex-Rotary-Vervielfältiger herstellen.

Rex-Rotary D 280 gewährt dank seiner vollautomatischen Einfärbung und seinem Präzisionsdrucksystem eine einwandfreie Wiedergabe sowohl von Elektronen als auch von Normalschablonen.

Das kleine Handbuch «Electro-Rex ABC» schicken wir Ihnen gerne gratis. Eine Postkarte oder ein Anruf an uns genügt.



### ELECTRO-REX

Generalvertretung für die Schweiz:

#### EUGEN KELLER + CO. AG., BERN

Monbloustrasse 22 Telefon (031) 2 34 91  
Vervielfältigungsmaschinen und Zubehör seit 1912

Verlangen Sie bitte Vertreternachweis

## Kapazität frei!

Gestellbau und Drahtwarenfabrikation für Ladeneinrichtungen, Lager und Transport Serienherstellung

#### R. Bodenschatz AG., Allschwil (BL) Metallwarenfabrik

Ausserst preiswert und sofort lieferbar

### Kassenschränke

verschiedene Grössen, garantiert feuerfest, sturz- und einbruchsicher. Occasionen. Unverbindliche Offerten:

Kassenbau «Bern», Gfölligen (Bern) gegründet 1881  
Telephon (081) 4 22 83 oder 4 29 09

### Kassaschrank

Umstände halber günstig abzugeben. Marke «Baur AG», sehr gut erhalten. Aussenmasse: 190 cm hoch, 90 cm breit, 75 cm tief, mit 2 abschliessbaren Innenfächern.

Postfach 165, Winterthur.

Die Stellenrubrik erscheint jeden Mittwoch

Zusätzliches

### BETRIEBSKAPITAL

durch Verkauf von verfallenen GUTHABEN u. VERLUSTSCHEINEN an die

DEBITA AG, ZÜRICH, Tel. 48 22 50  
St. Gallen - Zug - Lugano

### Offset-Platten Aufe-Qualität

Feinkorn - Haltbar  
Preiswert

Moeba Voga S.A.  
32, rue Zürich, Genf

### PATENTE

KIRCHHOFER,  
RYFFEL & CO.  
ZÜRICH, BANKHOFSTR. 66



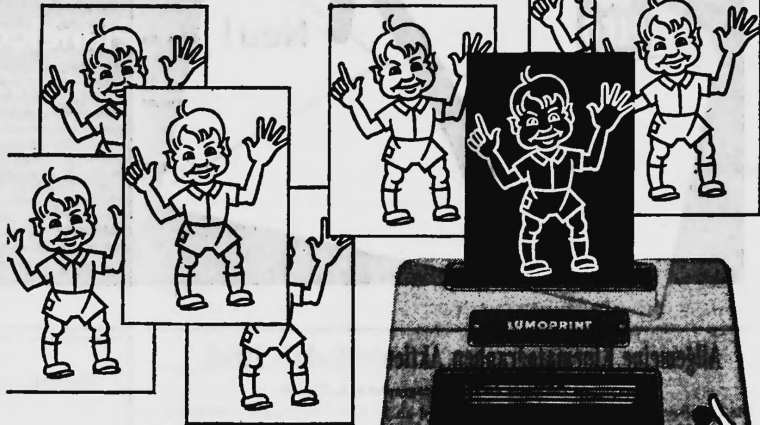
### Darlehen

5000 Fr.

Kette komplizierter Formalitäten. Wir garantieren absolute Diskretion.

Bank Praxedit  
Fribourg

# 7 wohlgeratene



## Kopien

Jawohl! 7, sogar noch mehr tadellose, garantiert haltbare Photokopien können Sie von einem Negativ mit dem LUMOPRINT LC 25 herstellen.

LUMOPRINT LC 25 - der Welt schnellstes Photokopiergerät - kopiert alles, Farbe, Tinte, Kugelschreiber, Stempel, Umdruker automatisch in wenigen Sekunden.

Einfach in der Bedienung - in 5 Minuten haben Sie den Trick gelernt.

Lassen Sie sich den LUMOPRINT LC 25 vorführen - Postkarte oder Telephon 051 42 32 22 genügt.

Über 100 000 LUMOPRINT Photokopiergeräte arbeiten in aller Welt. Ihre Besitzer schätzen die grosse Leistungsfähigkeit - und die niedrigen Kosten. Schon ab Fr. 500.- Spezialgerät für Kopien aus Büchern.

Walter Rentsch AG  
Zürich 5/23 Heinrichstr. 216  
Tel. 051 42 32 22

Basel Aeschengraben 32 Tel. 24 11 20  
Bern Neugasse 39 Tel. 336 11  
Genève Corrairie 24 Tel. 24 33 75



# Walter Rentsch AG

### Dépôts de Bellerive-Soyhières

Ligne Bâle-Lausanne  
sur route cantonale

Nous disposons toujours de place pour emmagasinage de céréales, sel de potasse, etc., et vastes surfaces pour différents entreposages. Chef de dépôt et surveillance permanente.

Prix avantageux.

S'adresser à Paskowsky & Broquet, dépôts de Bellerive  
Delémont tél. (068) 2 16 85  
Bellerive tél. (066) 3 01 09

MUBA  
Halle 21  
Stand 6828



Treue Kunden - durch

Werbebeschenke

und - dadurch mehr Umsatz!

EINE RIESIGE AUSWAHL - UND IMMER DAS NEUESTE. FÜR JEDES BUDGET - FÜR JEDEN WUNSCH

Wir beraten Sie gerne. Verlangen Sie schon heute unverbindlichen Vertreterbesuch. Ausstellungsraum (RONSON-Feuerzeug-Service-Station) im Zentrum Zürichs, Zähringerplatz 14.

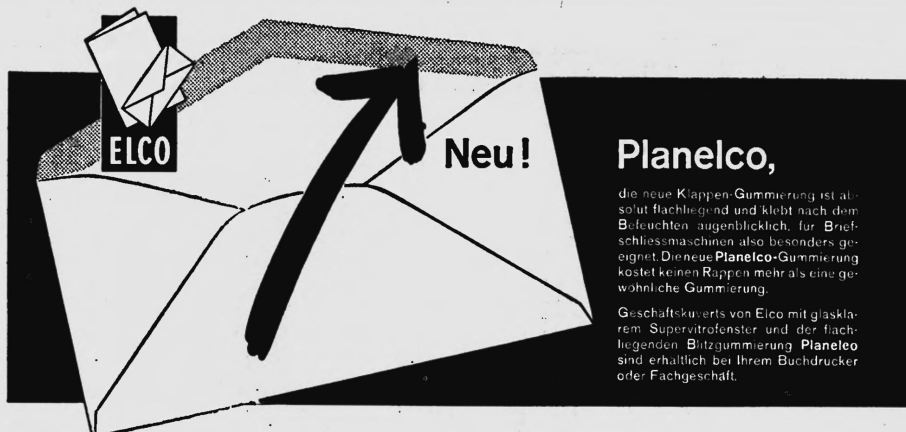
Fabrikation und Generalvertretungen:

Kurt Herzog AG, Zürich 7

Kemptenstrasse 5,  
Tel. (051) 32 67 96

### Aktiendruck

seit Jahren unsere Spezialität. Aschmann & Scheller AG. Buchdruckerei zur Proschau Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64



**Planeco,**  
die neue Klappen-Gummierung ist absolut flachliegend und klebt nach dem Befleuchten augenblicklich für Briefschliessmaschinen also besonders geeignet. Die neue Planeco-Gummierung kostet keinen Rapfen mehr als eine gewöhnliche Gummierung.

Geschäftskurts von Elco mit glasklarem Superluftfenster und der flachliegenden Bitzummierung Planeco sind erhältlich bei Ihrem Buchdrucker oder Fachgeschäft.

**Rechtzeitig ausspannen!**

Die dafür aufzuwendende Zeit lohnt sich: denn Sie erhalten sich und Ihrer Familie dadurch das Kostbarste — Ihre Gesundheit! Eine Sennrütli-Kur abseits allen Lärms, von Jahreszeit und Wetter völlig unabhängig, entschlackt und regeneriert Ihren erschöpften Organismus, löst nervöse Spannungen und schenkt Ihnen neue Lebensfreude und Arbeitskraft.

**Kurhaus**  
**Sennrütli**  
Degersheim SG

Das Haus für individuelle Kuren, Erholung, Rekonvaleszenz, Rheuma, Kreislaufstörungen, Herz-, Magen-, Darm-, Leber- und Gallenstörungen. Leiter/Besitzer: F. Danzeisen-Grauer. Telefon 071/5 41 41. Ärztliche Leitung: Dr. M. v. Segesser. Telefon 071/5 41 49.

**Allgemeine Kinematographen Aktiengesellschaft, Zürich**  
Compagnie Générale de Cinématographie S.A., Zurich

Die Dividende für das Geschäftsjahr 1959 wird ab 18. März 1960 gegen Aushändigung des Coupons Nr. 11 bei sämtlichen Filialen der Schweizerischen Volksbank sowie bei der Bank Hofmann A.G., Talstrasse 27, Zürich, wie folgt ausbezahlt:

10% Dividende brutto	Fr. 20.—
abzüglich Coupons- und Verrechnungssteuer	Fr. 6.—
<b>Netto-Auszahlung</b>	<b>Fr. 14.—</b>

Zürich, 17. März 1960. Der Verwaltungsrat.

Importé des USA  
**Machines comptables NATIONAL**  
ayant été peu utilisées. Récents modèles. Garantie.  
Organisation et service d'entretien assurés par des spécialistes.  
Knobel & Thurnherr  
Papiermühlstrasse 11a, Berne  
Tél. (031) 8 89 84

**Schweizerische Gesellschaft für Elektrische Industrie, Basel**

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**  
auf Freitag, den 8. April 1960, 11 Uhr, am Sitze des Schweizerischen Bankvereins, in Basel (Aeschenvorstadt 1).

**Tagesordnung:**

- a) Genehmigung der Bilanz nebst Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1959 und Abnahme des Geschäftsberichtes;  
b) Entgegennahme des Berichtes und des Antrages der Kontrollstelle;  
c) Entlastung der Verwaltung.
- Beschlussfassung über das Rechnungsergebnis pro 1959.
- Wahlen.

Die gesetzlich vorgeschriebenen Unterlagen liegen vom 29. März 1960 an am Sitze der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf. Aktionäre, die an dieser Versammlung teilzunehmen wünschen, werden gebeten, ihre Aktientitel bis spätestens am 4. April 1960 bei einer der folgenden Anmeldestellen, welche die Zutrittskarten ausgeben, zu hinterlegen: Schweizerischer Bankverein, in Basel und seine sämtlichen Sitze, Zweigleiterlassungen und Agenturen; Bank Leu & Co. A.G., in Zürich; Armand von Ernst & Cie., in Bern; A. Sarasin & Cie., in Basel; Wegalin & Co., in St. Gallen.

Basel, den 25. Februar 1960. Der Verwaltungsrat.

**Société Foncière «Bâtir» B, Lausanne**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale ordinaire** pour le lundi 4 avril 1960, à 11 heures 30, Restaurant du Théâtre (salon vert).

**Ordre du jour:**  
1° Opérations statutaires.  
2° Propositions individuelles.

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que les rapports de l'administration et du vérificateur des comptes sont à la disposition de Messieurs les actionnaires en l'étude des notaires Blanc et Leyvraz, à Lausanne.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées par la société jusqu'au 1<sup>er</sup> avril inclus, sur présentation des actions ou certificats de dépôt.

Lausanne, le 16 mars 1960. Le conseil d'administration.

**Fabrique de pâtes alimentaires «Rolle» S.A.**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale ordinaire** pour le jeudi 21 avril 1960, à 15 heures 15, au Buffet de la Gare, à Rolle.

**Ordre du jour:** Opérations statutaires.

Le bilan, les comptes de profits et pertes, le rapport de gestion et le rapport du vérificateur de comptes sont à la disposition de Messieurs les actionnaires dès le 11 avril au siège de la société où les cartes d'admission à l'assemblée générale peuvent être retirées.

Rolle, le 15 mars 1960. Le conseil d'administration.

**Société de l'Hôtel des Trois Couronnes, à Vevey**

Le conseil d'administration convoque Messieurs les actionnaires en assemblée générale ordinaire pour le mardi 5 avril 1960, à 16 heures 15, à l'Hôtel des Trois-Couronnes, avec l'ordre du jour suivant: Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport du conseil et celui des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires au siège social à Vevey, dès le 24 mars 1960.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées du 28 mars au 3 avril sur présentation des titres, à la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, et à son agence de Vevey.

**Genossenschaft Ausstellungshalle Bern**

Die Mitglieder der Genossenschaft Ausstellungshalle Bern werden hiermit zu der Dienstag, den 5. April 1960, 10 Uhr, im Bürgerhaus (Grosser Saal) in Bern stattfindenden

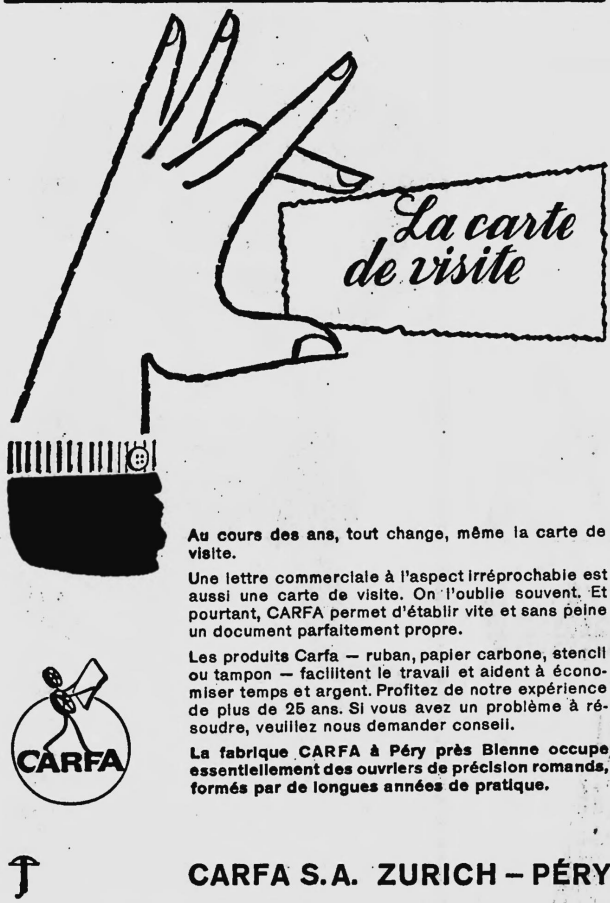
**13. ordentlichen Generalversammlung**  
höflich eingeladen.

**Tagesordnung:**

- Protokoll der 12. ordentlichen Generalversammlung vom 14. April 1959.
- Abnahme des Geschäftsberichtes, der Betriebsrechnung, der Bilanz und des Berichtes der Kontrollstelle pro 1959. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresertrages 1959.
- Decharge-Erteilung an die Mitglieder des Vorstandes und an Geschäftsführer pro 1959.
- Wahlen (Art. 11 und 16 der Statuten, Amtsdauer 1960—1962); es sind zu wählen:  
a) Der Vorstand, b) der Präsident, e) die Kontrollstelle.
- Anträge des Vorstandes.
- Anträge der Genossenschafter.
- Verschiedenes und Unvorhergesehenes.

Die Rechnung und die Bilanz sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab heute bei der Geschäftsstelle, Schauplatzgasse 23 (111. Stock) in Bern, zur Einsichtnahme auf.

Genossenschaft Ausstellungshalle Bern  
Für den Vorstand  
Der Präsident: H. Hubacher, alt Gemeinderat  
Der Geschäftsführer: W. Stralim



**La carte de visite**

Au cours des ans, tout change, même la carte de visite.

Une lettre commerciale à l'aspect irréprochable est aussi une carte de visite. On l'oublie souvent. Et pourtant, CARFA permet d'établir vite et sans peine un document parfaitement propre.

Les produits Carfa — ruban, papier carbone, stencil ou tampon — facilitent le travail et aident à économiser temps et argent. Profitez de notre expérience de plus de 25 ans. Si vous avez un problème à résoudre, veuillez nous demander conseil.

La fabrique CARFA à Péry près Blenne occupe essentiellement des ouvriers de précision romands, formés par de longues années de pratique.

**CARFA S.A. ZURICH — PÉRY**